ဧ့ၤဘြံၤ Hebrews 1

1 ယွၤ ကတိၤတၢ် ဒီး ပၢ်သ့ၣ် လၢပျၢၤ အါတီၤ ဒီးအါကျိၤ လၢဝံတဖၣ် ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, 2
လၢနံၤကတၢၢ်တဖၣ်အံၤ, ကတိၤတၢ် ဒီးပှၤ, လၢ အဖိခွါ လၢအဟ်အီၤ လၢပှၤန့ၢ်ဘၣ်သါတၢ်
ခဲလၢာ်, ဒီးတ့ ဟီၣ်ခိၣ် စ့ၢ်ကီး လၢအီၤလီၤ. 3 အဝဲဒၣ် မ့ၢ်အလၤကပီၤ အတၢ်ကပြုၢ်ကပြီၤ,
ဒီး အကစၢ်မိၢ်ပှၢ် အက့ၢ်အဂီၤ လီၤတံၢ်လီၤဆဲး, ဒီးစိာ်ထီၣ် ကယဲၢ် တၢ်ခဲလၢာ် လၢအကလုၢ်
အစိအကမီၤ, ဒီးမၤစီကွံာ် ပတၢ်ဒဲးဘး လၢအကစၢ်ဒၣ်ဝဲ ဝံၤဒီး, ဆ့ၣ်နီၤ
လၢတၢ်အကဟုကညီၢ်တဂၤ အစုထွဲ လၢတၢ်ထီၣ်ထီ, 4 ဒီး ဂ့ၤန့ၢ် ကလူးတဖၣ် ထဲသိး
ဒီးအမံၤ လၢအန့ၢ်ဘၣ်သါနှၣ်, ဂ့ၤန့ၢ် အဝဲသ့ၣ် အမံၤ တက့ၢ်လီၤ. 5 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နဲဒၣ်အံၤ
နမ့ၢ်ယဖိခွါလီၤ, ယမၤလိၣ်ထီၣ်လံနၤ လၢမုၢ်မဆါ တနံၤအံၤလံ, နှၣ်, မ့ၢ်အစံးဘၣ် ကလူး
တဘျီဘျီ, ဖဲလဲၣ်တဂၤလဲၣ်, ဒီး မၤကဒီးတစု, ယကကဲ လၢအပၢ် ဒီးအဝဲဒၣ် ကကဲ
လၢယဖိခွါနှၣ်လီၤ, မ့ၢ်အစံးတဘျီဘျီ လၢကလူးဖဲလဲၣ် တဂၤလဲၣ်. 6 ဒီးမၤကဒီးတစု,
တုၤအဟဲဆှၢ အဖိဝဲၢ်ကိ ဆူဟီၣ်ခိၣ်ဒီး, စံးဝဲဒၣ်, ယွၤအကလူး တဂၤလၢ်လၢ်နှၣ်,
မ်အဘါထီၣ်အီၤ တက့ၢ်. 7 ဒီးစံးဝဲ လၢကလူးတဖၣ် အဂ့ၢ်အကျိၤ, မ့ၢ်အမၤ အကလူးတဖၣ်
လၢကလံၤ, ဒီး အခ့အပှၤ လၢမ့ၣ်အူလၣ်လီၤ. 8 မ့မ့ၢ် လၢ အဖိခွါ အဂ့ၢ်နှၣ်, ယွၤဧၢ,
နလီၢ်ပစိာ်နှၣ် အိၣ်ဝဲ အစိၤစိၤအဃၣ်ဃၣ်, တၢ်တီတၢ်လိၤ အနီၣ်ထိးနှၣ်, မ့ၢ်နဘီနမုၢ်
အနီၣ်ထိးလီၤ. 9 နအဲၣ် တၢ်တီတၢ်လိၤ, ဒီးနသးဟ့ တၢ်အၢတၢ်သီလီၤ. မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး ယွၤ
နကစၢ် ဖှူနလိၤ လၢတၢ်သးခု အသိ, လၢနတံၤနသကိး တဖီခိၣ်လီၤ. 10 ဒီးနဲဒၣ်, ကစၢ်ဧၢ,
လၢထံး လၢသီနှၣ်, နဟ်လီၤ ဟီၣ်ခိၣ်အခီၣ်ထံး, ဒီးမူခိၣ်နှၣ်မ့ၢ် နစု အမၤတၢ်လီၤ. 11
အဝဲသ့ၣ် ကတုၤ လၢတၢ်ဟးဂီၤ, မ့မ့ၢ်နဲဒၣ်အံၤ နအိၣ် နဆီးလီၤ. အဝဲသ့ၣ် ကလီၢ်လံၤ
ဒ်တၢ်ကူတၢ်သိး တဘ့ၣ် အသိး, 12 ဒီးဒ်ယၣ်တဘ့ၣ် အသိးနှၣ်, နကချံးထီၣ်အီၤ,
ဒီးကဘၣ်လဲလိာ်အသးလီၤ. မ့မ့ၢ်နဲဒၣ်အံၤ နအိၣ်နကစၢ်ဒၣ်နဲ ဒ်လီၢ်လီၢ်, ဒီးနနံၣ်တဖၣ်
တလၢာ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်. 13 ဆ့ၣ်နီၤ လၢယစုထွဲ, တုၤ ယဟ် နဒုၣ်နဒါ လၢနခီၣ်ယီၢ်အလီၢ် တက့ၢ်,
နှၣ်, မ့ၢ်အစံးဘၣ် ကလူး တဘျီဘျီ ဖဲလဲၣ် တဂၤလဲၣ်. 14 အဝဲသ့ၣ် ခဲလၢာ် မ့ၢ် သး
လၢအဒိးမၢအသး ဒ်သိး အကမၤ တၢ်အခ့အပှၤ အတၢ် လၢပှၤ လၢအကန့ၢ်ဘၣ်သါ
တၢ်အုၣ်ကွ့ၤခီၣ်ကွ့ၤတဖၣ် အဂီၢ် တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ.

ဧ့ၤဘြံၤ Hebrews 2

1 မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး, တၢ် လၢပနၢ်ဟူနှၣ်, ဒ်သိး ပသု တလဲၤပူၤကွံာ်အီၤ တဂ့ၤဒီး,
ပဘၣ်ပလီၢ်ပသးဒိၣ် တက့ၢ်လီၤ. 2 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်ကတိၤ လၢကလူးတဖၣ် အစုပူၤနှၣ်, မ့ၢ်
အိၣ်ဂၢၢ်အိၣ်ကျၢၤဝဲ, ဒီး ကယဲၢ် တၢ်မၤကမၣ် ဒီးတၢ်တစူၢ်ဘၣ်နှၣ် မ့ၢ်န့ၢ်ဘၣ် အဘူးအလဲ
တီတီ ဒီး, 3 ပမ့ၢ်ဟ် တၢ်အုၣ်ကွ့ၤခီၣ်ကွ့ၤဒိၣ် ထဲထဲအံၤ, လၢတၢ်နီတမံၤဘၣ်ဒီး, ပ

ကဃ့ၢ်ပူၤဖျဲး ဒ်လဲၣ်. အဝဲန့ၣ် ပကစၢ် စံးဘၣ်တဲဘၣ်ဝဲ လၢအခီၣ်ထံး, ဒီးပှၤ
လၢအနၢ်ဟူဝဲတဖၣ်န့ၣ်, မၤဂၢၢ်မၤကျၢၤ က့ၤဒီးပှၤလီၤ. 4 ယွၤ အုၣ်ဃုာ်အသး ဒီးအီၤ,
လၢတၢ်ပနီၣ်လီၤလး, ဒီးတၢ်လီၤလိၢ်လီၤလး, ဒီးတၢ်အစိအကမီၤ အါမံၤ, ဒီးသးစီဆှံ
အတၢ်ဟ့ၣ်တဖၣ်, ဖဲအသးလီၤ. 5 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ခကိာ်တဃၣ် လၢပကတိၤတၢ် လၢအဂ့ၢ်န့ၣ်,
တဟ်ဘၣ်ဝဲ လၢကလူးတဖၣ် အဖီလာ်ဘၣ်. 6 မ့မ့ၢ် ပှၤတဂၤ အုၣ်အသး တပူၤပူၤ ဒီးစံးဝဲဒၣ်,
ပှၤကညီ လၢနကသ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်အီၤ, ဒီးပှၤကညီဖိခွါ လၢနကအံးကွၢ်အီၤန့ၣ်, မ့ၢ်မနုၤလဲၣ်. 7
နဟ်အီၤ လၢကလူးတဖၣ် အဖီလာ် တစဲး, နဒုးကုၢ်ခိၣ်သလုးအီၤ လၢတၢ်အကဟုအကညီၢ်,
ဒီးတၢ်လၤကပီၤ, ဒီးနဟ်အီၤ လၢနစု အတၢ်မၤတဖၣ် အဖီခိၣ်, 8 နဟ် တၢ်တမံၤလၢ်လၢ်
လၢအခီၣ် အဖီလာ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, လၢအဟ် တၢ်တမံၤလၢ်လၢ် လၢအဖီလာ် ဒီး,
တဒုးအိၣ်လီၤတံၢ်ဘၣ် တၢ် လၢအတဟ် လၢအဖီလာ်န့ၣ် နီတမံၤဘၣ်. 9 မ့မ့ၢ်ခဲကနံၣ်အံၤ,
တၢ်ဟ်တၢ်ခဲလၢာ် လၢအဖီလာ်န့ၣ်, ပတထံၣ်ဒံးဘၣ်. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ပထံၣ် ယ့ၣ်ရှူး, လၢအဘၣ်
တၢ်ဟ်အီၤ လၢကလူးတဖၣ် အဖီလာ် တစဲးစဲး, လၢအဒိးတၢ်သံ အတၢ်နးတၢ်ဖှိၣ် အဃိန့ၣ်
ဒိးကုၢ်ခိၣ်သလုးအသး လၢတၢ်အကဟုအကညီၢ် ဒီးတၢ်လၤကပီၤ, ဒ်သိး အကလ့ၣ်ကွၢ် တၢ်သံ
လၢပှၤကညီ ခဲလၢာ် အဂီၢ်, လၢယွၤ အဘျုးအဖှိၣ် အဃိန့ၣ်လီၤ. 10 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤ
လၢတၢ်ခဲလၢာ်မ့ၢ် လၢအဂီၢ်, ဒီးတၢ်ခဲလၢာ် ကဲထီၣ် လၢအီၤတဂၤန့ၣ်, တုၤအဆှၢနုာ် အဖိခွါ
အါဂၤ ဆူတၢ်အလၤကပီၤ အပူၤ ဒီး, ဂ့ၤဝဲ လၢအကမၤ လၢထီၣ်ပှဲၤထီၣ်
အတၢ်အုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤ အခိၣ်တဂၤန့ၣ် လၢတၢ်နးတၢ်ဖှိၣ်လီၤ. 11 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤ
လၢအမၤစီဆှံတၢ်, ဒီးပှၤ လၢအဒိးစီဆှံ အသးတဖၣ်န့ၣ်, မ့ၢ်အဘၣ်ဃးဒီး ပှၤတဂၤဃိ ခဲလၢာ်
လီၤ. မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး တၢ်ကိးအီၤ လၢဒီပုၢ်ဝဲၢ်န့ၣ်, အမဲာ် တဆှးဘၣ်ဝဲဘၣ်, 12 ဒီးစံးဝဲဒၣ်,
ယကစံးဘၣ်တဲဘၣ် နမံၤ လၢယဒီပုၢ်ဝဲၢ်, လၢတၢ်အိၣ်ဖှိၣ် အသးကံၢ်ပူၤန့ၣ်,
ယကသးဝံၣ်ထီၣ်နၤလီၤ. 13 ဒီးမၤကဒီးတစု, ယကသန့ၤယသး လၢအီၤလီၤ. ဒီးမၤကဒီးတစု,
ကွၢ်ကွၢ်, ယၤ ဒီးယဖိတဖၣ် လၢယွၤဟ့ၣ်လီၤယၤလီၤ. 14 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး, ဖိတဖၣ် ဘၣ်ဃးဒီး
တၢ်ညၣ် ဒီးတၢ်သွံၣ် သတးဒီး, အဝဲဒၣ် အကစၢ်ပှၢ် ဒီးန့ၢ် စ့ၢ်ကီး တၢ်တဖၣ် ဒ်န့ၣ်အသိး,
ဒ်သိး လၢတၢ်သံအဃိ သတးဒီး, ကမၤဟးဂီၤ ပှၤအိၣ်ဒီး တၢ်သံအစိအကမီၤ, ဒ်ပစံးတၢ်
အသိး, မုၣ်ကီၤလံၢ်, 15 ဒီးကမၤထူၣ်ဖျဲး ပှၤ လၢအကဲကုၢ် တစိၤဒၣ်အီၤ လၢအပျံၤ တၢ်သံ
အဃိတဖၣ်လီၤ. 16 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တမ့ၢ်ဘၣ် အမၤစၢၤ ကလူးတဖၣ် လ့ၤတက့ၤဘၣ်.
မ့ၢ်အမၤစၢၤ စီၤအၤဘြၤဟၣ် အချံအသၣ်လီၤ. 17 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး ဂ့ၤ လၢအဒ်သိးသိး
ဒီးအဒီပုၢ်ဝဲၢ် လၢတၢ်ခဲလၢာ် အဂ့ၢ်, ဒ်သိး အကကဲထီၣ် ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် လၢအသးကညီၤတၢ်,
ဒီးအကလုၢ်တီ လၢတၢ်ဘၣ်ဃးဒီးယွၤ သတးဒီး, ကမၤပူၤဖျဲးတၢ် လၢပှၤကညီ အတၢ်ဒဲးဘး
အဂီၢ်လီၤ. 18 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ် အကစၢ်ဒၣ်ဝဲ ဒိးဘၣ်တၢ်, လၢအဘၣ် တၢ်လ့ပစီ အဃိဒီး,
မၤစၢၤ ပှၤ လၢအဘၣ် တၢ်လ့ပစီတဖၣ် သ့ဝဲလီၤ.

ဧ့ၤဘြံၤ Hebrews 3

1 မၤသးဒ်နၣ်ဒီး ပှၤ လၢအန့ၢ်ဃုာ် တၢ်ကိး ဘၣ်ဃးဒီး မူခိၣ်, ဒီပုၢ်ဝဲၢ်စီဆှံသ့ၣ်ဧၢ,
ကွၢ်ဆိကမိၣ် ပှၤတၢ်မၢဖိ ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ် ဘၣ်ဃးဒီး ပတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ, ယ့ၣ်ရှူးနၣ်
တက့ၢ်. 2 အဝဲဒၣ်နၣ် မၤအကလုၢ်တီ ဒီးပှၤ လၢအမၢန့ၢ်အီၤ, ဒ်စီၤမိၤရှ့ လၢအဟံၣ်
ဒီဟံၣ်ညါ, အသိးနၣ်လီၤ. 3 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အအံၤတဂၤ ကြၢးဒိး တၢ်လၤကပီၤ အါန့ၢ်
စီၤမိၤရှ့, ထဲသိးဒီး ပှၤဒုးကဲထီၣ် ဟံၣ်တဂၤ ကြၢးဒိး တၢ်ယူးယီၣ် အါန့ၢ် ဟံၣ် တက့ၢ်လီၤ. 4
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကယဲၢ် ဟံၣ်ခဲလၢာ်နၣ်, ပှၤဒုးကဲထီၣ်ဝဲ တဂၤဂၤလီၤ. မ့မ့ၢ် ပှၤလၢအဒုးကဲထီၣ်
တၢ်ခဲလၢာ် တဂၤနၣ်မ့ၢ် ယွၤလီၤ. 5 ဒီးစီၤမိၤရှ့ မ့ၢ်မး ပှၤအကလုၢ်တီ လၢအဟံၣ် ဒီဟံၣ်ညါ,
ဒ်တၢ်အခ့အပှၤ အသိး, လၢတၢ်အုၣ်အသး ဘၣ်ဃးဒီး တၢ် လၢအကဘၣ်
တၢ်ကတိၤဖျါထီၣ်အသး ဆူညါ အဂီၢ်လီၤ. 6 မ့မ့ၢ်ခရံာ်, ဒ်ဖိခွါ လၢအဟံၣ် အဖီခိၣ်
အသိးနၣ်လီၤ. ဒီးပဝဲဒၣ်အံၤ, ပမ့ၢ်ဟံးဃာ် တၢ်မုၢ်လၢ် အတၢ်သးခူတလ့ၢ်, ဒီးအတၢ်သးခု
ဂၢၢ်ဂၢၢ်ကျၢၤကျၢၤ တုၤ အကတၢၢ်ဒီး, ပမ့ၢ်အဟံၣ်နၣ်လီၤ. 7 မၤသးဒ်နၣ်ဒီး, ဒ်သးစီဆှံ
စံးဝဲဒၣ် အသိးနၣ်, မုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ, သုမ့ၢ် နၢ်ဟူ အကလုၢ်ဒီး, 8 မၤကိၤထီၣ်သုသး, ဒ်
လၢတၢ်မၤတံာ်တာ်, လၢတၢ်လ့ပၢ်ီ အမုၢ်တနံၤ လၢပှၢ်မုၢ်ကနၢ, 9 ဖဲသုပၢ်တဖၣ် လ့ပၢ်ီယၤ,
မၤကွၢ်ယၤ, ဒီးထံၣ်ဘၣ် ယတၢ်မၤတဖၣ် အနံၣ် လွံၢ်ဆံညါ, အသိး တဂ့ၤ. 10 အဝဲနၣ်
အဃိဒီး, ယသးဒိၣ်ထီၣ် ပှၤတစိၤနၣ်, ဒီးယစံးယဲ, အဝဲသ့ၣ် လဲၤကမၣ်တၢ်
လၢအသးတဘိယူၢ်ဃီ, ဒီးတသ့ၣ်ညါဘၣ် ယကျဲဘၣ်. 11 ဒ်နၣ်အသိး ယဆိၣ်လီၤယသး
လၢယသးဒိၣ်ထီၣ်, လၢအဝဲသ့ၣ် တဘၣ်လဲၤနုာ်ဘၣ် လၢယတၢ်အိၣ်ဘှံး အပူၤနၣ်လီၤ.. 12
ဒီပုၢ်ဝဲၢ်သ့ၣ်ဧၢ, ပလီၢ် သုသး တက့ၢ်. ဒ်သိး သးဒ့ဒီ အအၢအသီ သုတအိၣ်လၢသုဝဲ တဂၤဂၤ
အပူၤ, လၢသုကဟးထီၣ်ကွံာ် လၢယွၤ လၢအမူဝဲ အပူၤ တဂ့ၤ. 13 မ့မ့ၢ် သဆၣ်ထီၣ်လိာ် သုခံ
ကိးမုၢ်နံၤ ဖဲတၢ်ကိး လၢမုၢ်မဆါ အဖၢမုၢ်အံၤ, ဒ်သိး သုသး သုတကိၤ လၢတၢ်ဒဲးဘး
အတၢ်လီတၢ်ဝ့ၤ အဃိ နီတဂၤ တဂ့ၤနၣ် တက့ၢ်. 14 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပမ့ၢ် ဟံးဃာ်
ပသူၣ်ဂၢၢ်သးကျၢၤ အခီၣ်ထံး တုၤ အကတၢၢ် ဒီး, ပမ့ၢ် ပှၤဘၣ်ဃးဒီးခရံာ်လီၤ. 15
ဖဲတၢ်စံးဝဲ, မုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ သုမ့ၢ် နၢ်ဟူ ယကလုၢ်ဒီး, မၤကိၤသုသး, ဒ်
လၢတၢ်မၤတံာ်တၢ် အသိးနၣ် တဂ့ၤ. 16 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ်မတၤ နၢ်ဟူတၢ်, ဒီးမၤတံာ်တာ်လဲၣ်.
မ့ၢ် ပှၤလၢအဟးထီၣ်ကွံာ် လၢအဲၤကူပတူး လၢစီၤမိၤရှ့ အစုပူၤ ခဲလၢာ်, တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. 17
ဒီးအနံၣ် လွံၢ်ဆံ အတိၢ်ပူၤနၣ်, မ့ၢ်အသးဒိၣ်ထီၣ် မတၤတဖၣ်လဲၣ်. မ့ၢ် ပှၤလၢအမၤ
တၢ်ဒဲးဘး, လၢအစိၣ်လီၤဃံၤဝဲ လၢပှၢ်မုၢ်ကနၢနၣ်, တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ 18 ဒီး ဆိၣ်လီၤအသး
လၢပှၤတနုာ်ဘၣ် လၢအတၢ်အိၣ်ဘှံး အပူၤနၣ်မ့ၢ် လၢမတၤတဖၣ်လဲၣ်. မ့ၢ် ပှၤတနာ်ဘၣ်တၢ်,
တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ, 19 ဒီးပထံၣ် လၢအနုာ်ဝဲ တသ့ဘၣ်, လၢတၢ်တနာ်ဘၣ် အဃိလီၤ.

ဧ့ၤဘြံၤ Hebrews 4

1 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး, ပျၢၤသကိးတၢ် တက့ၢ်, တၢ်ကလီၤက် ဘၣ်ဖုး လၢတၢ်စံးဟ် အိၣ်လီၤတဲာ်
လၢပကနုာ်ဘၣ် လၢအတၢ်အိၣ်ဘှံး အပူၤ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, သုတတုၤဘၣ် တဂၤဂၤလီၤ. 2
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်စံၣ်တဲၤတဲလီၤ ပဝဲဒၣ်အံၤ စ့ၢ်ကီး လၢတၢ်သးခုအကစီၣ်, ဒ်အဝဲသ့ၣ်
အသိးလီၤ. မ့မ့ၢ် တၢ်ကတိၤ လၢအနၢ်ဟူန့ၣ်, တမၤဘျုးဘၣ်အီၤဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
တဃါဃုာ်ဘၣ် ဒီးတၢ်နာ် လၢပှၤ လၢအနၢ်ဟူန့ၣ်ဘၣ်. 3 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤလၢအနာ်တၢ်
ပဝဲဒၣ်အံၤ, ပနုာ်ဘၣ် လၢတၢ်အိၣ်ဘှံး အပူၤ, ဒ်အစံးဝဲအသိး, ဒ်ယဆိၣ်လီၤယသး
လၢယသးဒိၣ်ထီၣ်န့ၣ်, လၢအဝဲသ့ၣ် တနုာ် လၢယတၢ်အိၣ်ဘှံး အပူၤဘၣ်. မ့ၢ်နာ်သက့ ဒ်န့ၣ်ဒီး,
တၢ်မၤတဖၣ် ဝံၤထီၣ်ဝဲ လၢဟီၣ်ခိၣ် အခီၣ်ထံးန့ၣ်လီၤ. 4 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, စံးဝဲဒၣ် လၢတၢ်တပူၤ
လၢနွံနံၤတနံၤ အဂ့ၢ်အကျိၤ ဒ်အံၤ, ဒီးယွၤ အိၣ်ဘှံး လၢအတၢ်မၤ ခဲလၢာ်
လၢနွံနံၤတနံၤန့ၣ်လီၤ. 5 ဒီးအအံၤတပူၤ ကဒီး, အဝဲသ့ၣ် တနုာ်ဘၣ်
လၢယတၢ်အိၣ်ဘှံးအပူၤဘၣ်. 6 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး တၢ်အိၣ်လီၤတဲာ်ဝဲ လၢပှၤကလဲၤနုာ်ဝဲ တနီၤနီၤ,
ဒီးပှၤ လၢတၢ်စံၣ်တဲၤတဲလီၤအီၤ လၢတၢ်သးခုအကစီၣ် အဆိတဖၣ်န့ၣ်, တနုာ်ဘၣ်
လၢအတစူၢ်တနာ်ဘၣ်တၢ် အဃိ သတးဒီး, 7 သ့ၣ်နံၤဖးသီကဒီး, ဒီးစံး လၢစီၤဒၤဝံး အပူၤ,
မုၢ်မဆါ တနံၤအံၤ, လၢအကတိၢ်ယံာ်ထဲန့ၣ် အလီၢ်ခံ, ဒ်တၢ်စံးဝဲ အသိးန့ၣ်, မုၢ်မဆါ
တနံၤအံၤ, သုမ့ၢ် နၢ်ဟူ အကလုၢ်ဒီး, မၤကိၤသုသး တဂ့ၤ. စံး. 8 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, စီၤယိၤရှူ
မ့ၢ်ဒုးအိၣ်ဘှံးတ့ၢ်အီၤ ဒီး, အဝဲန့ၣ် အလီၢ်ခံ တကတိၤလၢၤဘၣ် လၢနံၤအဂၤ အဂ့ၢ်အကျိၤဘၣ်.
9 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး, တၢ်အိၣ်ဘှံး အိၣ်လီၤတဲာ်မး လၢယွၤ အပှၤဂီၢ်မုၢ် အဂီၢ်လီၤ. 10
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤလၢအနုာ်ဘၣ်တ့ၢ်ဝဲ လၢအတၢ်အိၣ်ဘှံးအပူၤ တဂၤန့ၣ်, အဝဲဒၣ် အိၣ်ဘှံးစ့ၢ်ကီး
လၢအတၢ်မၤ, ဒ်ယွၤ လၢအတၢ်မၤဒၣ်ဝဲ အသိးန့ၣ်လီၤ. 11 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး မ်ပကဲုာ်နုာ်ဘၣ်
တၢ်အိၣ်ဘှံး တမံၤအံၤ, ဒ်သိး ပသုတလီၤဃံၤထွဲ တၢ်တစူၢ်တနာ်ဘၣ် အဒိအတဲာ် တမံၤဃီ
အခံ, နီတဂၤ တဂ့ၤန့ၣ် တက့ၢ်. 12 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤအကလုၢ်န့ၣ်မ့ၢ် တၢ်မူ, ဒီးမၤတၢ်သ့,
ဒီးအကနၣ် အ့ၣ်တၢ် ဂ့ၤန့ၢ် နးတဘ့ၣ် လၢအကနၣ် ခံခီလိာ်, ဒီးဆဲးဖှိ တုၤအနီၤဖး ပတၢ်မူ
ဒီးပသး, ဒီးတၢ်အဆၢ ဒီးတၢ်အကံၢ်, ဒီးမ့ၢ်တၢ် လၢအသ့ၣ်ညါ ပသး အတၢ်ဆိကမိၣ်
ဒီးအတၢ်ကူၣ်တၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. 13 ဒီးတၢ် လၢအဘၣ်တ့အသး, တအိၣ်တဒၢဘၣ် လၢအမဲာ်ညါ
နီတမံၤဘၣ်. မ့ၢ် ကယဲၢ် တၢ်တမံၤလၢ်လၢ် အိၣ်ဘ့ၣ်ဆ့, ဒီးအိၣ်ဖျါထီၣ်ဝဲ လၢပှၤအကလုၢ်
ဘၣ်ဃးဒီးပှၤန့ၣ် အမဲာ်လီၤ. 14 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး, မ့ၢ်ပအိၣ်ဒီး ပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ်ဖးဒိၣ်
လၢအလဲၤနုာ်ဆူ မူခိၣ်, ယွၤ အဖိခွါ ယ့ၣ်ရှူး တဂၤ သတးဒီး, မ်ပဟံးဃာ်
တၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ သပှၢ်တၢၢ် တက့ၢ်. 15 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပအိၣ်ဒီး ပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ်
လၢအသးကညီၤ ပဂံၢ်စၢ်ဘါစၢ် တသ့ဘၣ်န့ၣ်, တမ့ၢ်ဘၣ်, မ့ၢ်အဘၣ် တၢ်လ့ပစီ ကိးအမံၤဒဲး
ဒ်ပဝဲ အသိးန့ၣ် ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, အတၢ်ဒဲးဘး တအိၣ်ဘၣ်. 16 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး, ဒ်သိး ပကဒိးန့ၢ်
တၢ်သးကညီၤ, ဒီးထံၣ်န့ၢ် တၢ်ဘျုးတၢ်ဖှိၣ် ဖဲတၢ်မၤစၢၤ အဆၢအကတိၢ် အပူၤ
ဒီးမ်ပသုးဘူးပသး အိၣ်ဒီး ပသးခူတလ့ၢ် ဆူတၢ်ဘျုးတၢ်ဖှိၣ် အလီၢ်ပတိၢ်နၣ် တက့ၢ်.

ဧ့ၤဘြံၤ Hebrews 5

1 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကယဲၢ် ပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ် ကိးဂၤဒဲး, ဘၣ် တၢ်ဟံးန့ၢ်အီၤ လၢပှၤကညီ အကျါ
သတးဒီး, တၢ်ဟ်အီၤ လၢတၢ်ဘၣ်ဃးဒီးယွၤ လၢပှၤကညီ အဂီၢ်, ဒ်သိး အကဟ်ထီၣ်
တၢ်မၤဘျုၣ်, ဒီးတၢ်လုၢ် လၢတၢ်ဒဲးဘး အဂီၢ်လီၤ. 2 ဒီးမ့ၢ်တၢ်ဂံၢ်စၢ်ဘါစၢ် အိၣ်ဝးတရံး
အကစၢ်ဒၣ်ဝဲ သတးဒီး, သးအိၣ် ပှၤ လၢအတသ့ၣ်ညါဘၣ်တၢ်ဘၣ်, ဒီးပှၤ လၢအဟးကမၣ်
ကျဲတဖၣ်, သ့လီၤ. 3 မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး, ဒ် လၢပှၤဂိၢ်မုၢ် အဂီၢ် အသိးနှၣ်, ဘၣ်ဟ်ထီၣ် စ့ၢ်ကီး
တၢ် လၢအဂီၢ်ဒၣ်ဝဲ လၢတၢ်ဒဲးဘး အဃိလီၤ. 4 ဒီးပှၤတဂၤ ဟံးန့ၢ်ဒၣ်ဝဲ တၢ်လၤကပီၤအံၤ
တမ့ၢ်ဘၣ်, မ့ၢ် ပှၤလၢယွၤ ကိးန့ၢ် အီၤ, ဒ်စီၤအၤၤဟရိၣ် အသိးနှၣ်လီၤ. 5 ဒ်နှၣ်အသိး ခရံာ်
တမၤလၤမၤကပီၤဒၣ်အသး, ဒ်သိး အကကဲထီၣ် ပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ်ဘၣ်. မ့မ့ၢ် ပှၤစံးဘၣ်အီၤ,
နဲဒၣ်အံၤ နမ့ၢ် ယဖိခွါလီၤ. ယမၤလိၣ်ထီၣ်လံနၤ လၢမုၢ်မဆါ တနံၤအံၤလံ. 6 ဒီးဒ်အစံးဝဲ
လၢတပူၤဒၣ် အသိးနှၣ်, နမ့ၢ် ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် လီၤထူလီၤယိာ်, ဒ်စီၤမၤလကံစဒ့း
အလုၢ်အလၢ် အသိးနှၣ်လီၤ. 7 အဝဲဒၣ် လၢအဖံးအညၣ် အမုၢ်နံၤတဖၣ်နှၣ်, ဘါထုကဖၣ်
ဒီးဃ့ကညး ပှၤ လၢအအုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤအီၤ လၢတၢ်သံသ့တဂၤ, အိၣ်ဒီး တၢ်ကိးပသူထီၣ်,
ဒီးမဲာ်ထံမဲာ်နိ, ဒီး မ့ၢ်အယူးယီၣ် ယွၤ သတးဒီး, တၢ်ဒိကနၣ် အကလုၢ်လီၤ. 8 မ့ၢ်ဖိခွါ
နာ်သက့ဒီး, မၤလိစူၢ် တၢ်အကလုၢ် လၢအဒိး တၢ်နးတၢ်ဖှိၣ် အဃိလီၤ. 9 ဒီး
လၢထီၣ်ပှဲၤထီၣ်ဝဲဒီး, ကဲထီၣ် ပှၤလၢအစူၢ်အကလုၢ်တဖၣ် ခဲလၢာ် အတၢ်အုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤအီၤ
အထူအယိာ် အကစၢ်လီၤ. 10 ဒီးယွၤ ဟ်အီၤ လၢပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ် ဒ်စီၤမၤလကံစဒ့း
အလုၢ်အလၢ် အသိးနှၣ်လီၤ. 11 လၢအဝဲဒၣ် အဂ့ၢ်အကျိၤ ပအိၣ်ဒီး တၢ်ကတိၤ အါထံၣ်
လၢပမၤဖျါထီၣ် ကီမး လၢသုကဲ လၢပှၤအနၢ်ဃၢ အဃိ လီၤ. 12 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
လၢအဆၢအကတီၢ် ဖဲသုဂ့ၤကဲထီၣ် သရၣ်တဖၣ်နှၣ် ဒီး, ပှၤသိၣ်လိကဒီး သု လၢယွၤအကလုၢ်
အကထါ မိၢ်ပှၢ် အခီၣ်ထံးနှၣ်, အလီၢ်အိၣ်, ဒီးသုကဲ ပှၤလၢအဂ့ၤန့ၢ် တၢ်နုၢ်ထံ, ဒီးတမ့ၢ်ဘၣ်
တၢ်အီၣ် အသံးအကၢ်ဘၣ်. 13 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကယဲၢ် ပှၤလၢအအီၣ်နုၢ်ထံတဖၣ်နှၣ်,
တညီနုၢ်ဘၣ် တၢ်တီတၢ်လိၤ အတၢ်ကတိၤ နီတဂၤဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ်ဖိသၣ်လီၤ. 14
ဒီးတၢ်အီၣ် အသံးအကၢ်နှၣ်မ့ၢ် လၢပှၤဒိၣ်တုၢ်ခိၣ်ပှဲၤ အဂီၢ်, ပှၤလၢအအိၣ် ကတဲာ်ကတီၤအသး,
ဒီးညီနုၢ် နီၤဖး တၢ်ဂ့ၤ ဒီးတၢ်အၢ အဆၢနှၣ်လီၤ.

ဧ့ၤဘြံၤ Hebrews 6

1 မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး, မ်ပလဲၤပူၤကွံာ် ခရံာ် အကလုၢ်ကထါ အခီၣ်ထံး အဂ့ၢ်, ဒီးလဲၤ လၢညါ
တုၤလၢတၢ်လၢတၢ်ပှဲၤ တက့ၢ်. တဟ်ကဒီးဘၣ် တၢ်အခီၣ်ထံး ဘၣ်ဃးဒီး
တၢ်ပီၢ်ယၢ်လီၤက့ၤပသး လၢတၢ်မၤ လၢအသံနှၣ် အဃိ, ဒီး တၢ်နာ်ယွၤ, 2 တၢ်သိၣ်တၢ်သီ
ဘၣ်ဃးဒီး တၢ်ဘျၢတဖၣ်, ဒီးတၢ်ဟ်စုတဖၣ်, ဒီးပှၤသံ အတၢ်ဂဲၤဆၢထၢၣ်, ဒီး တၢ်စံၣ်ညီၣ်

အထူအယိာ်ဘၣ်. 3 ဒီးယွၤ မ့ၢ်ဒုးမၤပှၤဒီး, ပ ကမၤတၢ်န့ၣ်လီၤ. 4 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ပှၤလၢအသးကပီၤထီၣ် တဘျီ, ဒီးလ့ၣ်ကွၢ် မူခိၣ် အတၢ်ဟ့ၣ်, ဒီးကဲထီၣ် ပှၤန့ၢ်ဘၣ်ဃုာ်
သးစီဆှံ, 5 ဒီးလ့ၣ်ကွၢ် ယွၤအကလုၢ်ဂ့ၤ, ဒီးခဲကိာ်တဃၣ် အစိအကမီၤတဖၣ်န့ၣ်, 6
မ့ၢ်လီၤတဲာ်ကွံာ်ဝဲ ဒီး, မ့ၢ်အပျၢထီကဒီး ယွၤ အဖိခွါ လၢထူၣ်စုညါ အလိၤ လၢအစုဒၣ်ဝဲ,
ဒီးမၤမဲာ်ဆှးအီၤ လၢတၢ်အိၣ်ဖျါ သတးဒီး, တၢ်ဘိးဃၣ်ကဒါက့ၤအီၤ ဆူ
တၢ်ပီၢ်ယၢ်လီၤက့ၤအသးန့ၣ်, တသ့ဘၣ်လီၤ. 7 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဟီၣ်ခိၣ် လၢအစူၢ်ထီၣ် တၢ်ဟဲစူၤ
လၢအလိၤ လၢအဖိခိၣ် တလီၢ်လီၢ် တလီၢ်လီၢ်, ဒီးဒုးမဲထီၣ် ဘုဧိၤဟုဧိၤ ကြၢးဒီး ပှၤ
လၢတၢ်မၤအီၤ လၢအဂီၢ်တဖၣ်န့ၣ်, ဘၣ်တၢ်ဆိၣ်ဂ့ၤ လၢယွၤလီၤ. 8 မ့မ့ၢ်တၢ် လၢအဒုးမဲထီၣ်
တၤဆူၣ်တၤမဲ, ဒီးတၤဆူၣ်တြံးဘလူးန့ၣ်, ဘၣ်တၢ်ညိကွံာ်အီၤ, ဒီးအိၣ်ဘူး ဒီးတၢ်ဆိၣ်အၢ ဒီး
အကတၢၢ် မ့ၢ်တၢ်ဆူးထီၣ်ကွံာ်အီၤလီၤ. 9 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ပှၤ လၢတၢ်အဲၣ်အီၤသ့ၣ်ဧၢ,
ပကတိၤတၢ် ဒ်န့ၣ် နာ်သက့ဒီး, ပနာ်မးတၢ် ဂ့ၤန့ၢ် အန့ၣ် တက့ၢ် လၢသုဂ့ၢ်, ဒီးတၢ်
လၢအဘၣ်ဃးဒီး တၢ်အုၣ်က့ၤခိၣ်က့ၤလီၤ. 10 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ တမ့ၢ်ဘၣ် ပှၤတတီတလိၤဘၣ်
လၢအကသးပ့ၤနီၣ် သုတၢ်မၤ, ဒီးသုတၢ်အဲၣ်တၢ်ကွံ လၢသု အဲၣ်အမံၤ, ဒီးသုတၢ်မၤစၢၤတ့ၢ်,
ဒီးသုမၤစၢၤဒံး ပှၤစီဆှံန့ၣ်, အဂ့ၢ်ဘၣ်. 11 ဒီးပဆၢ ဒိၣ်မး လၢသုဝဲ ကိးဂၤဒဲး, ကမၤဖျါထီၣ်
သုသး ဂဲၤလိာ်တမံၤဃီ ဆူတၢ်မုၢ်လၢ် အတၢ်လၢတၢ်ပှဲၤ တုၤ အကတၢၢ်, 12 ဒ်သိး
သုသုတကၢၣ်တကျူ တဂ့ၤ ဒီး, သုကကွၢ်လိ ပှၤ လၢအနာ်တၢ် ဒီးဝံသးစူၤတၢ် သတးဒီး
န့ၢ်သါ တၢ်စံးဟ်တဖၣ်လီၤ. 13 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, လၢယွၤ စံးဟ်တၢ် လၢစီၤအၤဘြၤဟၣ်န့ၣ်,
မ့ၢ်တၢ်ဒိၣ်တက့ၢ် လၢအကဆိၣ်တၢ် လၢအမဲာ်ညါ တအိၣ်ဘၣ် အဃိဒီး, ဆိၣ်တၢ်
လၢအကစၢ်ဒၣ်ဝဲ အမဲာ်ညါ, 14 ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ဆိၣ်ဂ့ၤတၢ်ဒီး, ယကဆိၣ်ဂ့ၤနၤ,
ဒီးမၤအါထီၣ်တၢ်ဒီး, ယကမၤအါထီၣ်နၤ လီၤ. 15 ဒီးဒ်န့ၣ်အသိးဝဲဒၣ် အိၣ်ခိးစူၤသး, ဒီးချုးန့ၢ်
တၢ်စံးဟ်န့ၣ်လီၤ. 16 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤကညီ ဆိၣ်တၢ် လၢတၢ်အဒိၣ် တက့ၢ် အမဲာ်ညါ,
ဒီးတၢ်ဆိၣ် လၢတၢ်မၤဂၢၢ်မၤကျၢၤ အဂီၢ်န့ၣ်, မ့ၢ်တၢ်တဲးလိာ်ဃိလိာ် ခဲလၢာ် အကတၢၢ်လီၤ.
17 ဒ်န့ၣ်အသိး ယွၤ အတၢ်ကူၣ်ဟ် ဟးဂီၤ တသ့ဘၣ်. အဂ့ၢ်န့ၣ်, သါကဒုးနဲၣ်ဝဲ လၢပှၤန့ၢ်သါ
တၢ်စံးဟ်, သပှၢ်တၢၢ် အဃိဒီး, ကတိၤဝဲ လၢတၢ်ဆိၣ်, 18 ဒ်သိး, မ့ၢ်တၢ်ဂၢၢ်တၢ်ကျၢၤ ခံမံၤ,
လၢယွၤ ကတိၤ ကဘျံးကဘျၣ် တသ့ဘၣ် သတးဒီး, ပှၤလၢအဃ့ၢ်ပူၤဖျဲး ဒ်သိး အကမၤန့ၢ်
တၢ်မုၢ်လၢ် အိၣ်လၢအမဲာ်ညါ, ပဝဲဒၣ်အံၤ, ပကန့ၢ်ဘၣ် တၢ်ခုၣ်တၢ်မုာ်ဖးဒိၣ်လီၤ. 19 ပအိၣ်ဒီး
တၢ်မုၢ်လၢ်အံၤ, ဒ်သး အနီၣ်သက့ၤ အသိး, လၢအစဲဘူးဃာ် ဒီးအိၣ်ဂၢၢ်ဆိးကျၢၤ ဒီးနုာ်ဘၣ်
လၢယၣ်ဘျးလီၤအသး အပူၤ. 20 ဖဲပှၤဃ့ၢ်တၢ် လၢညါ, ယ့ၣ်ရှူး တဂၤ, လဲၤနုာ်ဘၣ်ဝဲ
လၢပဂီၢ်, ဒီးကဲထီၣ် ပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ် အထူအယိာ်, ဒ်စီၤမၤလကံစဒ့း အလုၢ်အလၢ်
အသိးန့ၣ်လီၤ.

ဧ့ၤဘြံၤ Hebrews 7

1 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, စီၤမၤလကံစဒ့းအံၤ, ရှၤလ့ၣ် အစီၤပၤ, တၢ်ထီကတၢၢ်ကစၢ်
အပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ်နှၣ်, ဟဲသဂၢၢ် စီၤအၤဘြၤဟၣ် လၢအဟဲက့ၤ လၢတၢ်ကျီကွံၥ် စီၤပၤတဖၣ်,
ဒီးဆိၣ်ဂ့ၤအီၤလီၤ. 2 ဒီးစီၤအၤဘြၤဟၣ် နီၤဟ့ၣ်အီၤ လၢတၢ်ခဲလၢၥ် အဆံဆဲၣ်ပူတပူလီၤ.
အခီပညီ အခိၣ်ထံးနှၣ်, မ့ၢ်တၢ်တီတၢ်လိၤ အစီၤပၤ, လၢခံက့ၤ ဒီးရှၤလ့ၣ် အစီၤပၤ,
ဒ်ပစံးတၢ်အသိး, တၢ်ဃူတၢ်ဖိး အစီၤပၤလီၤ. 3 အမိၢ်တအိၣ်, အပၢ်တအိၣ်, အထူအထံး
တအိၣ်, အနံၤအသီ အခိၣ်ထံး တအိၣ်, အသးသမူ အကတၢၢ် တအိၣ်ဘၣ်, တၢ်ဟ်အီၤ
လၢတၢ်လီၤက်ဃွၤ အဖိခွါဒီး, မ့ၢ်ဝဲ ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် အစိၤစိၤ ဃၣ်ဃၣ်လီၤ. 4 အဝဲဒၣ်,
လၢပပၢ် အခိၣ် စီၤအၤဘြၤဟၣ် ဟ့ၣ်အီၤ လၢတၢ်ကုၢ်ဆူၣ် တၢ်အဆံဆဲၣ်ပူတပူ, မ့ၢ်
ပှၤဆံးဒိၣ်လဲၣ်နှၣ်, ဆိကမိၣ်ကွၢ် တက့ၢ်. 5 ဒီးစီၤလ့ၤဝံ အဖိခွါ လၢအန့ၢ် ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်
အလီၢ်, အိၣ်ဒီး တၢ်မၤလိၥ်, ဒ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီ အသိး, ဒ်သိး အကဟံးန့ၢ် ပှၤဂီၢ်မုၢ်
အတၢ်ဆံဆဲၣ်ပူတပူ, ဒ်ပစံးတၢ် အသိး, အဒီပုၢ်ဝဲၢ် လၢအဟဲနၢ်သက့ လၢစီၤအၤဘြၤဟၣ်
အဃိၢ်ဒ့နှၣ်လီၤ. 6 မ့မ့ၢ် ပှၤလၢအထူအထံး တဘၣ်ဃးဘၣ်ဒီး အဝဲသ့ၣ်ဘၣ် တဂၤအံၤ, ဒီးန့ၢ်
တၢ်ဆံဆဲၣ်ပူတပူ လၢစီၤအၤဘြၤဟၣ်, ဒီးဆိၣ်ဂ့ၤ ပှၤ လၢအအိၣ်ဒီး တၢ်စံးဟ်တဖၣ်နှၣ်လီၤ. 7
ဒီးပှၤအဆံး ဘၣ် တၢ်ဆိၣ်ဂ့ၤ လၢပှၤဒိၣ် တက့ၢ်နှၣ်, မ့ၢ်တၢ် လၢပဂ့ၢ်လိၥ်ဘှီလိၥ် တသ့ဘၣ်. 8
ဒီးဖဲအံၤ ပှၤကညီ လၢအသံတဖၣ်, ဒီးန့ၢ် တၢ်ဆံဆဲၣ်ပူတပူလီၤ. မ့မ့ၢ်ဖဲနှၣ် ပှၤ
လၢတၢ်အုၣ်အသး လၢအမူဝဲလီၤ. 9 ဒီးမ့ၢ် ဒ်ပစံးတၢ် အသိး, စီၤလ့ၤဝံ လၢအဒိးန့ၢ်
တၢ်ဆံဆဲၣ် ပူတပူနှၣ်, ဟ့ၣ် တၢ်ဆံဆဲၣ်ပူတပူ လၢစီၤအၤဘြၤဟၣ် အပူၤလီၤ. 10 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
လၢစီၤမၤလကံစဒ့း ဟဲသဂၢၢ် အီၤ အခါနှၣ်, အဝဲဒၣ် အိၣ်လၢအပၢ် အဃိၢ်ဒ့ပူၤလီၤ. 11
မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး တၢ်လၢတၢ်ပှဲၤ မ့ၢ်အိၣ်လၢပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် အလီၢ် ဘၣ်ဃးဒီး ပှၤလ့ၤဝံဖိ ဒီး,
(အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤဂီၢ်မုၢ်န့ၢ်ဘၣ် တၢ်သိၣ်တၢ်သီ လၢအီၤ ဒီး,) ဘၣ်မနုၤ လၢပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်
အဂၤ, ဒ်စီၤမၤလကံစဒ့း အလုၢ်အလၢ်. ဒီး တမ့ၢ်ဘၣ် ဒ်စီၤအၤဟရိၣ် အလုၢ်အလၢ်ဘၣ်,
ဂဲၤဆၢထၢၣ် အလီၢ် အိၣ်ဒံးလဲၣ်. 12 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် အလီၢ်
မ့ၢ်လဲက့ၤအသးဒီး, တၢ်သိၣ်တၢ်သီနှၣ် ဘၣ်လဲက့ၤအသး စ့ၢ်ကီး လီၤ. 13 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤ
လၢတၢ်စံၣ်တဲၤ အဂ့ၢ်အကျိၤ တဂၤအံၤ, ဘၣ်ဃးဒီး ပှၤအဒူၣ် လၢအဂၤ, လၢအတမၤဘၣ်တၢ်
လၢတၢ်လုၢ်အလီၢ် နီတဂၤဘၣ် လီၤ. 14 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အိၣ်ဖျါမး လၢပကစၢ် အိၣ်ထီၣ်
လၢစီၤယူဒၤလီၤ. ဒီးစီၤမိၤရှ့ တကတိၤဘၣ် လၢပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် ဘၣ်ဃးဒီး ပှၤအံၤတဒူၣ်နှၣ်,
နီတမံၤဘၣ်, 15 ဒီးအဝဲနှၣ် အိၣ်ဖျါ ဂ့ၤဒံး တက့ၢ်ဖးဒိၣ်, လၢပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် အဂၤ အိၣ်ထီၣ်
ဒ်စီၤမၤလကံစဒ့း အသိး, 16 လၢအတဘၣ်ဃးဒီး တၢ်သိၣ်တၢ်သီ လၢပဖံးပညၣ်
အတၢ်မၤလိၥ်ဘၣ်. မ့ၢ် အဘၣ်ဃးဒီး တၢ်မူ အထူအယိၥ် အစိအကမီၤလီၤ. 17 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
တၢ်အုၣ်အသး လၢ, နမ့ၢ် ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် လီၤထူလီၤယိၥ်, ဒ်စီၤမၤလကံစဒ့း အလုၢ်အလၢ်
အသိးနှၣ်လီၤ. 18 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်မၤလိၥ် လၢညါတထံၣ်နှၣ် တၢ်ညိကွံၥ်
လၢအတၢ်ဂံၢ်စၢ်ဘါစၢ် ဒီးအတၢ်တကိၥ်တသိၣ်ဘၣ် အဃိလီၤ. 19 (အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်သိၣ်တၢ်သီ
တမၤ လၢထိၣ်ပှဲၤထိၣ်ဘၣ် တၢ်နီတမံၤဘၣ်,) ဒီးတၢ်ဆှၢနုာ် တၢ်မုၢ်လၢ် ဂ့ၤန့ၢ် အနှၣ် တက့ၢ်,
လၢပသုးဘူးပသး ဆူ ယွၤအအိၣ် လၢ အဃိနှၣ်လီၤ. 20 ဒီးအအံၤတဂၤ ကဲထိၣ်နှၣ်, မ့ၢ်

လၢတၢ်ဆိၣ်နှၣ်လီၤ. 21 (ဘၣ်ဆၣ်ဒီး အဝဲသ့ၣ် ကဲထီၣ် ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် လၢတၢ်ဆိၣ်
တအိၣ်ဘၣ်လီၤ.) အအံၤတဂၤနှၣ် ကဲထီၣ် လၢတၢ်ဆိၣ်, ဒ်တၢ်စံးဘၣ်အီၤ, ယွၤ ဆိၣ်တၢ်
ဒီးတပီၢ်ယၢ်လီၤက့ၤဘၣ်အသး, နမ့ၢ် ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် လီၤထူလီၤယိာ်, ဒ်စီၤမၤလကံစဒ့း
အလုၢ်အလၢ် အသိးနှၣ်လီၤ. 22 ထဲနှၣ် အသိး ယ့ၣ်ရှူး ကဲထီၣ် တၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤဂ့ၤဒိၣ်
တက့ၢ် အတၢ်ဂၢၢ်တၢ်ကျၢၤနှၣ်လီၤ. 23 ဒီးမ့ၢ်တၢ်တြိ အအိၣ်ဒၣ်တၢ်, လၢတၢ်သံ အဃိဒီး,
အဝဲသ့ၣ် ဘၣ်ကဲထီၣ် လၢပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် အါဂၤလီၤ. 24 မ့မ့ၢ်အအံၤတဂၤ အိၣ်ဝဲ
အစိၤစိၤအဃၣ်ဃၣ် သတးဒီး, အပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် အလီၢ် တလဲလိာ်အသးဘၣ်. 25
မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး, မ့ၢ်အမူဝဲ တထံၣ်ဃီ ဒ်သိး အကဃ့ကညးတၢ် လၢအဂီၢ် သတးဒီး,
အုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤ ပှၤ လၢအဟဲဆူ ယွၤအအိၣ် လၢအီၤတဖၣ်နှၣ် တုၤအလက်သ့လီၤ. 26
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပအိၣ်ဒီး ပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ် ဒ်နှၣ်အသိး တဂၤ အလီၢ်အိၣ်, ပှၤလၢအစီအဆှံ,
ပှၤလၢအတၢ်အၢတၢ်သီ တအိၣ်, ပှၤလၢအတဘၣ်အၢဘၣ်သီဘၣ်, ပှၤလၢအအိၣ်လီၤဖး
ဒီးပှၤတၢ်ဒဲးဘးဖိ, ဒီးကဲထီၣ်ထီန့ၢ် မူခိၣ်တဖၣ်လီၤ. 27 အဝဲဒၣ်နှၣ် ဒ်ပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ်တဖၣ်
အသိးနှၣ်, ဘၣ်ဟ်ထီၣ် တၢ်လုၢ် ကိးမုၢ်နံၤဒဲး, အဆိတမံၤ လၢအတၢ်ဒဲးဘးဒၣ်ဝဲ အဃိ, ဒီး
လၢခံက့ၤ လၢပှၤဂိၢ်မုၢ် အဃိ, တမ့ၢ်ဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဖဲအဟ်ထီၣ်အသးဒၣ်ဝဲဒီး,
မ့ၢ်အမၤတၢ်နှၣ် တဘျီစိၤလီၤ. 28 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်သိၣ်တၢ်သီ ဟ် ပှၤကညီ
လၢအဂံၢ်စၢ်ဘါစၢ်တဖၣ် လၢပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ်လီၤ. မ့မ့ၢ် တၢ်ဆိၣ် အကလုၢ် လၢအအိၣ်ထီၣ်
လၢတၢ်သိၣ်တၢ်သီ အလီၢ်ခံနှၣ်, ဟ်ထီၣ် ဖိခွါနှၣ် လၢအလၢထီၣ်ပှဲၤထီၣ်
အစိၤစိၤအဃၣ်ဃၣ်လီၤ.

ဧ့ၤဘြံၤ Hebrews 8

1 ဒီးတၢ် လၢပကတိၤတၢ်နှၣ် အမိၢ်ပှၢ် မ့ၢ်အအံၤ, ပအိၣ်ဒီး ပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ် ထဲထဲနှၣ်,
လၢအဆ့ၣ်နီၤဝဲ လၢတၢ်ကဟုကညီၢ် အလီၢ်ပစိာ် အစုထွဲ လၢမူခိၣ်လီၤ. 2 အဝဲဒၣ်နှၣ်မ့ၢ်
တၢ်အလီၢ်စီဆှံ, ဒီးဒဲနီၢ်နီၢ် လၢကစၢ်သူၣ်ဝဲ, ဒီးတမ့ၢ်ဘၣ် ပှၤကညီဘၣ်နှၣ်, အခ့အပှၤလီၤ. 3
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်ဟ် ပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ် ကိးဂၤဒဲးနှၣ်, လၢအကဟ်ထီၣ် တၢ်မၤဘူၣ်
ဒီးတၢ်လုၢ်တၢ်ဟ်တဖၣ် အဂီၢ်နှၣ်လီၤ. မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး ပှၤတဂၤအံၤ ဘၣ်အိၣ်ဒီး တၢ်တမံၤမံၤ
လၢအကဟ်ထီၣ် စ့ၢ်ကီး လီၤ. 4 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အဝဲဒၣ်မ့ၢ် အိၣ်လၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢဒီး, တကဲဘၣ်
ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်ဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤလၢအဟ်ထီၣ် တၢ်မၤဘူၣ် ဒ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီ အသိးနှၣ်
အိၣ်ဝဲလီၤ. 5 အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်နှၣ်, မၤ တၢ် ဘၣ်ဃးဒီး မူခိၣ် အဒိအတဲာ်, ဒီးအတၢ်ကဒုး,
ဒ်စီၤမိၤရှ့ လၢအကမၤတ့ၢ်ဒဲနှၣ်, ဘၣ်တၢ်သိၣ်အီၤ လၢယွၤ အသိးနှၣ်, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကွၢ်တက့ၢ်,
စံးဝဲဒၣ်, မၤ တၢ်ခဲလက် ဒ်တၢ်အဒိအတဲာ် လၢတၢ်ဒုးနဲၣ်နၤ လၢကစၢၢ်အလိၤ တက့ၢ်. 6 မ့မ့ၢ်
ခဲကနံၣ်အံၤ အဝဲဒၣ်န့ၢ်ဘၣ် အတၢ်မၤ ဂ့ၤန့ၢ် အနှၣ် တက့ၢ်, ထဲသိးဒီး အကဲထီၣ်
တၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ အဂ့ၤ တက့ၢ်, လၢတၢ်သူၣ်အီၤ လၢတၢ်စံးဟ်ဂ့ၤ တက့ၢ် အဖီခိၣ်

တမံၤန့ၣ်, အပှၤခံခီ အဘၢၣ်စၢၤ တဂၤန့ၣ်လီၤ. 7 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အခီၣ်ထံးတမံၤန့ၣ်
အတၢ်ကမၣ် မ့ၢ်တအိၣ်ဘၣ်ဒီး, တၢ်တဃုန့ၢ်ဘၣ် အလီၢ် လၢခံမံၤတမံၤ အဂီၢ်ဘၣ်. 8
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဟ် တၢ်ကမၣ် လၢအလိၤ, ဒီးစံးဘၣ် အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, အနံၤအသီ
ဟဲဝဲ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒီးယကမၤ တၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ အသီ ဒီးအံၣ်စရ့လး အဟံၣ်, ဒီးယူဒၤ
အဟံၣ်, 9 ဒ်တၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ လၢယမၤ ဒီးအပၢ်တဖၣ်, မုၢ်နံၤ လၢယဟံးန့ၢ် အစု,
ဒီးဆှၢထီၣ်ကွံာ်အီၤ လၢကီၢ်အဲၤကူပတူး အသိး, တမ့ၢ်ဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အဝဲသ့ၣ်
တအိၣ်တဆိးဘၣ် လၢယတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ အပူၤဘၣ်. ဒီးယတဟ်ကဲဘၣ် အီၤဘၣ်, ယွၤ
စံးဝဲဒၣ်. 10 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ လၢယကဟ့ၣ်လီၤ အံၣ်စရ့လးအဟံၣ်,
လၢမုၢ်နံၤတဖၣ်န့ၣ် အလီၢ်ခံ, မ့ၢ် အအံၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ယကဟ် ယတၢ်သိၣ်တၢ်သီ
လၢအသးကံၢ်ပူၤ, ဒီးယကကွဲးအီၤ လၢအသး အလိၤ, ဒီးယကကဲထီၣ် အယွၤ, ဒီးအဝဲသ့ၣ်
ကကဲထီၣ် ယခ့ယပှၤလီၤ. 11 ဒီးတသိၣ်လိလၢၤဘၣ် တဂၤ အပှၤ လၢအဃၢၤ, တဂၤ အပှၤ
လၢအဃၢၤ, ဒီးတဂၤ အဒီပုၢ်ဝဲၢ်, တဂၤ အဒီပုၢ်ဝဲၢ်, ဒီးစံး, သ့ၣ်ညါ ယွၤ တက့ၢ်န့ၣ်ဘၣ်.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤခဲလက် ကသ့ၣ်ညါ ယၤ လၢအဆံး ပၢ်လၢအဒိၣ်လီၤ. 12 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ယကသးကညီၤ အတၢ်တတီတလိၤဘၣ်. ဒီးအတၢ်ဒဲးဘး, ဒီးအတၢ်ကမၣ်တဖၣ်န့ၣ်,
ယတသ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်လၢၤဘၣ်. 13 စံးဝဲ လၢတၢ်အသီဒီး, မ့ၢ်အဟ် အဂံၢ်ခိၣ်တမံၤ
လၢအလီၢ်လံၤကွံာ်လံလီၤ. ဒီးတၢ် လၢအလီၢ်လံၤ, ဒီးပှၢ်ဝဲန့ၣ်, အိၣ်ဘူး ဒီးအကဒံကွံာ်လီၤ.

ဧ့ၤဘြံၤ Hebrews 9

1 မၤကဒီးတစု, အခီၣ်ထံးတမံၤန့ၣ် အိၣ်ဝဲ ဒီးတၢ်မၤ အလုၢ်အလၢ် ဘၣ်ဃးဒီး တၢ်မၤ,
ဒီးအိၣ်ဒီး အလီၢ်စီဆှံ လၢဟီၣ်ခိၣ်လီၤ. 2 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်ကတဲာ်ကတီၤဒဲ တဖျၢၣ်
အဆၢခီၣ်ထံးန့ၣ် အိၣ်ဒီး မ့ၣ်အူဒၢ အမိၢ်ပှၢ် ဒီးစီၢ်နီၤခိၣ်, ဒီးတၢ်မဲာ်ညါ အကိၣ်, ဒီးတၢ်ကိးဝဲ
လၢလီၢ်စီဆှံလီၤ. 3 ဒီး လၢယဲၣ်ဘျးလီၤအသး ခံဘ့ၣ်တဘ့ၣ် အမဲာ်ညါန့ၣ်, ဒဲ ကိးဝဲ
လၢတၢ်စီဆှံကတၢၢ် အိၣ်ဝဲလီၤ. 4 ဒီးအိၣ်ဒီး တၢ်လုၢ်လီၢ်ထူ, ဒီးတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ
အတလါပီၤအသး လၢထူ ဒိဖျၢၣ်ညါ အိၣ်ဒီး လီခီထူ လၢမၤနၤ အိၣ်လၢအပူၤ ဒီးစီၤအၤဟရိၣ်
အနီၣ်ထိးဘိ လၢအဒိးထီၣ်, ဒီးတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ အလၢၢ်ဘ့ၣ်ဘၣ်တဖၣ်န့ၣ် လၢအပူၤလီၤ. 5
ဒီး လၢအဖီခိၣ်န့ၣ် တၢ်လၤကပီၤ အခ့ရူၣ် လၢအကဒု ဘၣ် တၢ်မၤပူၤဖျဲး တၢ်အလီၢ်န့ၣ်
အိၣ်ဝဲလီၤ. လၢအဝဲန့ၣ် အဂ့ၢ်အကျိၤ ပကတိၤတၢ် ခဲကနံၣ်အံၤ လီၤတံၢ်လီၤဆဲး အလီၢ်
တအိၣ်ဘၣ်. 6 ဒီးတၢ်တဖၣ်န့ၣ် အိၣ်ကတဲာ်ကတီၤအသး ဒ်န့ၣ်ဒီး, ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်တဖၣ်
လဲၤနုာ်ဆူ ဒဲ အခီၣ်ထံး တဖျၢၣ်န့ၣ် အပူၤ, တဘိယူၢ်ဃီ ဒီးမၤ တၢ်မၤလီၤ. 7 မ့မ့ၢ်
ခံဖျၢၣ်တဖျၢၣ်န့ၣ်, ပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ် လဲၤနုာ် တဂၤဃီ တနံၣ်တဘျီ တနံၣ်တဘျီ အိၣ်ဒီး
တၢ်သွံၣ်, လၢအဟ်ထီၣ် လၢအဂီၢ်ဒၣ်ဝဲ, ဒီး လၢပှၤဂီၢ်မုၢ် အတၢ်ကမၣ် အဂီၢ်လီၤ. 8
ဖဲဒဲခီၣ်ထံး အိၣ်ဒံး အဖၢမုၢ်န့ၣ်, သးစီဆှံ ဒုးနဲၣ်ဝဲ လၢတၢ်စီဆှံတဖၣ် ကျဲ တအိၣ်ဖျါထီၣ်ဒံးဘၣ်.

9 အအံၤမ့ၢ် အဒိအတဲာ် လၢအကတိၢ်ဖဲနၠာ် အဂီၢ်, ဖဲတၢ်ဟ့ၣ် ဒီးတၢ်လုၢ် လၢပှၤဟ်ထီၣ်နၠာ်
မၤ လၢထီၣ်ပှဲၤထီၣ် ပှၤ လၢအဟ်ထီၣ်အီၤ, အသး လၢအသ့ၣ်ညါဒၣ်တၢ်, တသ့ဘၣ်. 10
မ့ၢ်ထဲတၢ်အီၣ်, ဒီးတၢ်အီ, ဒီးတၢ်ဘျ့ၢ အကလုာ်ကလုာ်, တၢ်အလုၢ်အလၢ် ဘၣ်ဃးဒီး
တၢ်ဖံးတၢ်ညၣ်, လၢပှၤဘၣ်မၤတုၤလီၤ လၢတၢ်ဘိုက့ၤ အကတိၢ်ဘၣ်လီၤ. 11 မ့မ့ၢ် ခရံာ်
ကဲထီၣ် လၢတၢ်အဂ့ၤ လၢအကဟဲဝဲတဖၣ် အပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ် ဘၣ်ဃးဒီးဒဲ လၢအဒိၣ်နှ့ၢ်, ဒီး
လၢနှ့ၢ်ပှဲၤနှ့ၢ် အနၠာ် တက့ၢ်, လၢတၢ်တမၤဘၣ် လၢစုဘၣ်, ဒ်ပစံးတၢ် အသိး, တမ့ၢ်ဘၣ်
လၢတၢ်တ့အံၤဘၣ်, 12 ဒီးအိၣ်ဒီး မဲာ်တဲးလဲး ဒီးဂီၤဖံးဖိ အသွံၣ် တမ့ၢ်ဘၣ်, မ့ၢ်အအိၣ်ဒီး
အသွံၣ်ဒၣ်ဝဲ, ဒီးလဲၤနုာ်ဝဲ လၢလီၢ်စီဆှံကတၢၢ် အပူၤ တဘျီ, ဒီးနှ့ၢ်ဘၣ် တၢ်ပူၤဖျဲး
လီၤထူလီၤယိာ်လီၤ. 13 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဂီၤဖံးဖါ, ဒီးမဲာ်တဲးလဲး အသွံၣ်, ဒီးဂီၤဖံးမိၢ် အဖၣ်ဆါ
ဘၣ်ဖှံဝဲ လၢတၢ်တကဆှီဘၣ် အလိၤနၠာ်, မ့ၢ်မၤကဆှီထီၣ် လၢတၢ်မၤကဆှီ ပဖံးပညၣ်
အဂီၢ်ဒီး, 14 ခရံာ် လၢအဟ်ထီၣ်အသး တသံၣ်သူတမီၢ်ကျာ် လၢသး အထူအယိာ် အပူၤ,
လၢယွၤ အမဲာ်ညါ, အသွံၣ်နၠာ် ကမၤစီဆှံပသး လၢအသ့ၣ်ညါဒၣ်တၢ် လၢတၢ်မၤအသံ, ဒ်သိး
ပကမၤ ယွၤ လၢအမူဝဲ အတၢ်မၤ ဂ့ၤနှ့ၢ် ဒိၣ်နှ့ၢ် အနၠာ် တက့ၢ် ဆံးဒိၣ်လဲၣ်. 15 ဒီး
လၢတၢ်အံၤ အဃိ, အဝဲဒၣ် ကဲ တၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤအသိ အပှၤခံခိ အဘၢၣ်စπၤ တဂၤ,
ဒ်သိးအသံ ဒီးပှ့ၤက့ၤ တၢ်ကမၣ် လၢအဘၣ်ဃးဒီး တၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ အခီၣ်ထံး သတးဒီး,
ပှၤလၢအဘၣ် တၢ်ကိးတဖၣ်နၠာ် ကနှ့ၢ်ဘၣ် တၢ်ဟ့ၣ်သါ အထူအယိာ် အတၢ်စံးဟ်လီၤ. 16
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဖဲတၢ်နှ့ၢ်သါ အတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ အိၣ်ဝဲဒီး, ကမ့ၢ် လၢပှၤအၢၣ်လီၤတၢ်နၠာ်,
ဘၣ်သံလီၤ. 17 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်ဟ့ၣ်သါ အတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ အိၣ်ဂၢၢ်ဆိးကျၢၤ လၢပှၤသံ
အလီၢ်ခံလီၤ. မ့မ့ၢ်အမူဒံး အဖၢမုၢ်ဒီး, တဂၢၢ်တကျၢၤဘၣ်လီၤ. 18 မၤသးဒ်နၠာ်ဒီး, တၢ်သွံၣ်
တအိၣ်ဘၣ်ဒီး အခီၣ်ထံးတထံၣ် တကဲထီၣ်ဘၣ်. 19 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဖဲစီၤမိၤရှ့ စံၣ်တဲၤတဲလီၤ
ကယဲၢ် တၢ်မၤလိာ် လၢပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ်, ဒ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီ အသိး ဝံၤဒီး, ဟံးနှ့ၢ် ဂီၤဖံးဖိ
ဒီးမဲာ်တဲးလဲး အသွံၣ်, ဒီးထံ, ဒီးသိအဆူၣ်ဂီၤ, ဒီးသ့ၣ်ကဖျိၣ်အ့စိး, ဒီးဖှံ လံာ် ဒီးပှၤဂီၢ်မုၢ်
ခဲလၢာ်, 20 ဒီးစံးဝဲဒၣ်, တၢ်အံၤမ့ၢ် တၢ်သွံၣ် ဘၣ်ဃးဒီး တၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ လၢယွၤ
မၤလိာ်သုလီၤ. 21 ဒီးဖှံဒဲ ဒီး ကယဲၢ် တၢ်မၤ အဃၢၤအဃိၢ် လၢတၢ်သွံၣ် ဒ်နၠာ်အသိးလီၤ. 22
ဒီးဒ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီ အသိး, တၢ်ခဲလၢာ် ဃၣ်ဃၣ် ဘၣ်တၢ်မၤကဆှီအီၤ လၢတၢ်သွံၣ်လီၤ.
ဒီးတၢ်သွံၣ်လူလီၤအသး တအိၣ်ဘၣ်ဒီး, တၢ်ပျၢ်ကွံာ် တအိၣ်ဘၣ်လီၤ. 23 မၤသးဒ်နၠာ်ဒီး, မူခိၣ်
အဒိအတဲာ်တဖၣ်နၠာ် ဘၣ် တၢ်မၤကဆှီအီၤ လၢတၢ်နၠာ်တဖၣ်လီၤ. မ့မ့ၢ်မူခိၣ်
အတၢ်ဒၣ်ဝဲတဖၣ်နၠာ် လၢတၢ်လုၢ် ဂ့ၤနှ့ၢ် အနၠာ် တက့ၢ်လီၤ. 24 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်အလီၢ်စီဆှံ,
တၢ်မၤ လၢပစုၤ, လၢအမ့ၢ် တၢ်နီၢ်နီၢ် အဒိအတဲာ်နၠာ်, ခရံာ် တလဲၤနုာ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်, မ့မ့ၢ်
လၢမူခိၣ် အကစၢ်ဒၣ်ဝဲ ဒ်သိး အကအိၣ်ဖျါ ခဲကနံၣ်အံၤ လၢယွၤအမဲာ်ညါ လၢပဂီၢ်လီၤ. 25
တမ့ၢ်ဘၣ် လၢအကဟ်ထီၣ်အသး တလီၢ်လီၢ်, ဒ်ပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ် လဲၤနုာ် တၢ်အလီၢ်စီဆှံ
ကိးနံၣ်ဒဲး, အိၣ်ဒီး တၢ်ဂၤအသွံၣ် အသိးနၠာ်ဘၣ်, 26 တၢ်မ့ၢ်မၤအသး ဒ်နၠာ်ဒီး,
လၢဟိၣ်ခိၣ်အခီၣ်ထံး လံၤလံၤနၠာ် ကဘၣ်ဒိးဖှိၣ်အသး အါဘျီလီၤ. မ့မ့ၢ်ခဲကနံၣ်အံၤ,
လၢတၢ်အစိၤကတၢၢ်နၠာ်, အဝဲဒၣ် လီၣ်ဖျါအသး တဘျီ, ဒ်သိး အကဟ်ကွံာ် တၢ်ဒဲးဘး

လၢအတၢ်လုၢ်ထီၣ်အသးဒၣ်ဝဲလီၤ. 27 ဒ်တၢ်ဟ် ပှၤကညီ လၢအကသံဝဲ တဘျီ, ဒီး လၢခံကွၤ
တၢ်စံၣ်ညီၣ်, အသိးန့ၣ်, 28 တၢ်ဟ်ထီၣ် ခရံာ် တဘျီ ဒ်သိး အကစိာ် ပှၤအါဂၤ အတၢ်ဒဲးဘး
ဒ်န့ၣ်အသိး, ဒီးတၢ်ဒဲးဘး တအိၣ်ဘၣ်ဒီး, ကလီၢ်ဖျါထီၣ်အသး ခံစုတစု လၢပှၤကွၢ်လၢ်
အကျဲတဖၣ် အဂီၢ်, လၢတၢ်အုၣ်ကွၤခီၣ်ကွၤအီၤလီၤ.

ဧ့ၤဘြံၤ Hebrews 10

1 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်သိၣ်တၢ်သီ အိၣ်ဒီး တၢ်ဂ့ၤ လၢအကဟဲဝဲန့ၣ် အကဒုး, တမ့ၢ်ဘၣ် တၢ်န့ၣ်
အက့ၢ်အဂီၤဒၣ်ဝဲဘၣ် သတးဒီး, မၤဝဲ ဒီးတၢ်လုၢ်တၢ်ဟ် ဒ်လီၢ်လီၢ်, လၢပှၤဟ်ထီၣ်
တနံၣ်ဘၣ်တနံၣ် တထံၣ်ဃီန့ၣ်, မၤလၢမၤပှဲၤ ပှၤ လၢအလဲၤဃီၤဆူ အအိၣ်န့ၣ် တသ့ဘၣ်
နီတဘျီဘၣ် လီၤ. 2 မ့ၢ်သ့ဒီး, တၢ်လုၢ်န့ၣ် ကဆိတ့ၢ်, တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ပှၤဘါတၢ်တဖၣ် ကဆှိထီၣ်တဘျီန့ၣ် သတးဒီး အသးသ့ၣ်ညါဒၣ် တၢ်ဘၣ်ဃးဒီး တၢ်ဒဲးဘး,
တအိၣ်လၢၤဘၣ်. 3 မ့မ့ၢ် လၢတၢ်န့ၣ်တဖၣ် အပူၤ, တၢ်သ့ၣ်နီၣ် တၢ်ဒဲးဘး အိၣ်ဝဲ
ကိးနံၤဒဲးလီၤ. 4 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဂီၤဖံးဖါ, ဒီး မဲာ်တဲးလဲး အသွံၣ်န့ၣ်, ဟ်ကွံာ် တၢ်ဒဲးဘး
တသ့ဘၣ်. 5 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး, တုၤအဟဲလီၤ လၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢဒီး, စံးဝဲဒၣ်, တၢ်လုၢ်
ဒီးတၢ်မၤဘူၣ်န့ၣ် တဘၣ်ဘၣ် နသးဘၣ်, မ့မ့ၢ် နကတဲာ်ကတီၤ နီၢ်ခိ လၢယဂီၢ်လီၤ. 6
လၢတၢ်လုၢ်ဆိၣ်ကဲၤဒီဒုး, ဒီးတၢ်လုၢ်တၢ်ဒဲးဘး အဂီၢ်န့ၣ်, တဘၣ်ဘၣ် နသးဘၣ်, 7 တုၤနုၤတစု
ယစံး, ယဟဲယဲ, ကွၢ်ကွၢ်, လၢလံာ်တထူ အပူၤန့ၣ်, တၢ်ကွဲးအသး လၢယဂ့ၢ်ယကျိၤ, ဒ်သိး
ယကမၤ ဖဲဒၣ်နသး, ကစၢ်ဧၢ, 8 လၢအစံးမကိာ် လၢတၢ်လုၢ်, ဒီးတၢ်မၤဘူၣ်,
ဒီးတၢ်လုၢ်ဆိၣ်ကဲၤဒီဒုး, ဒီးတၢ်လုၢ် လၢတၢ်ဒဲးဘး အဂီၢ်, လၢတၢ်ဟ်ထီၣ်ဝဲ ဒ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီ
အသိး, နတအဲၣ်ဘၣ်, ဒီး တဘၣ်ဘၣ် နသးဘၣ်, 9 တုၤနုၤတစု စံးဝဲဒၣ်, ကွၢ်ကွၢ်, ယဟဲမၤ
ဖဲဒၣ်နသးန့ၣ်, မ့ၢ် လၢအဟ်ကွံာ် အခီၣ်ထံးတမံၤ, ဒ်သိး အကမၤဂၢၢ်မၤကျၢၤ ခံမံၤတမံၤလီၤ.
10 လၢတၢ်ဘၣ်အသးအံၤ ပကဲထီၣ် တၢ်စီဆှံ, လၢတၢ်ဟ်ထီၣ် ယ့ၣ်ရှူးခရံာ် အနီၢ်ခိ တဘျီ
အဃိလီၤ. 11 ဒီး ကယဲၢ် ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ် ကိးဂၤဒဲး, ဆၢထၢၣ် မၤ တၢ်မၤ တနံၤဘၣ်တနံၤ
ဒီးဟ်ထီၣ် တလီၢ်လီၢ် တၢ်လုၢ်တမံၤ, လၢအစိာ်ကွံာ် တၢ်ဒဲးဘး တသ့ဘၣ်. 12 မ့မ့ၢ်အဝဲဒၣ်န့ၣ်
ဟ်ထီၣ် တၢ်လုၢ် လၢတၢ်ဒဲးဘး အဂီၢ် တဘျီဒီး, ဆ့ၣ်နီၤထီဘိ လၢယွၤ အစုထွဲတခီ, 13
ဒီးဆူညါ ကွၢ်လၢ်ဝဲ တုၤ တၢ်ဟ်လီၤ အဒုၣ်အဒါ လၢအခီၣ်ယီၢ်အလီၢ်န့ၣ်လီၤ. 14 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
မ့ၢ်အဟ်ထီၣ်တၢ် တဘျီဒီး, မၤ လၢထီၣ်ပှဲၤထီၣ်လံ ထီဘိ ပှၤ လၢတၢ်မၤစီဆှံအီၤတဖၣ်န့ၣ်လံ.
15 ဒီး သးစီဆှံ အုၣ်အသး လၢပဂီၢ် စ့ၢ်ကီး လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကတိၤဝဲ မကိာ်အလီၢ်ခံန့ၣ်,
16 တၢ်အံၤမ့ၢ် တၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ လၢယကမၤဒီးအီၤ လၢမုၢ်နံၤတဖၣ် အလီၢ်ခံန့ၣ်, ယွၤ
စံးဝဲဒၣ်, ယကဟ်လီၤ ယတၢ်သိၣ်တၢ်သီ လၢအသးကံၢ်ပူၤ, ဒီးယကကွဲးအီၤ လၢအသး အလိၤ,
17 ဒီးအတၢ်ဒဲးဘး ဒီးအတၢ်အၢတၢ်သီန့ၣ် ယတသ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်လၢၤဘၣ်. 18 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး
တၢ်ပျၢ်တဖၣ်န့ၣ်မ့ၢ် အိၣ်ဝဲဒီး, တၢ်တဟ်ထီၣ်လၢၤဘၣ်တၢ် လၢတၢ်ဒဲးဘး အဂီၢ်ဘၣ်. 19

မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး, ပုၢ်သ့ၣ်ဝဲၢ်သ့ၣ်ဧၢ, မ့ၢ်ပအိၣ်ဒီး ပသးခူတလ့ၢ် လၢပကလဲၤနုာ်ဆူ အလီၢ်စီဆှံ
အပူၤ လၢယ့ၣ်ရှူး အသွံၣ် အဃိ, 20 လၢကျဲအသီ ဒီးမူဝဲတဘိ လၢအမၤထိၣ်သီ လၢပဂီၢ်
လၢအလဲၤဖျိ ယဲၣ်ဘျုးလီၤအသး, ဒ်ပစံးတၢ် အသိး, အဖံးအညၣ်နှၣ်, 21 ဒီးမ့ၢ် ပအိၣ်ဒီး
ပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်ဖးဒိၣ် လၢယွၤအဟံၣ် အဖီခိၣ်နှၣ် သတးဒီး, 22 မ်ပသုးဘူးပသး လၢပသး
အမ့ၢ်အတီ, ဒီး လၢတၢ်နာ် လၢလၢပှဲၤပှဲၤ အိၣ်ဒီး ပသးနှၣ် ဒိးဖှံကဆို လၢပသးသ့ၣ်ညါဒၣ်
တၢ်အအၢ, ဒီးပနီၢ်ခိနှၣ် ဒိးသ့စီအသး လၢထံအဆှံနှၣ် တက့ၢ်. 23 တကဒံကဒါဘၣ်ဒီး,
မ်ပဟံးဃာ် ပတၢ်မုၢ်လၢ် အတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤလၢအစံးဟ်တၢ်နှၣ်,
မ့ၢ် ပှၤအကလုၢ်တီလီၤ. 24 မ်ပကွၢ်လိာ်ပသး တဂၤ ဒီးတဂၤ, ဒ်သိး ပကသဆၣ်ထိၣ်လိာ်ပခံ
ဆူတၢ်အဲၣ်တၢ်ကွံ, ဒီးတၢ်မၤဂ့ၤတၢ်နှၣ် တက့ၢ်. 25 ဟးဆှံး ပတၢ်အိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ်, ဒ်ပှၤတနီၤနီၤ
အလုၢ်အလၢ် အသိးနှၣ် တဂ့ၤ, ပ သဆၣ်ထိၣ်လိာ်ပခံ ဒီး, ပထံၣ် အမုၢ်တနံၤ ဒံးဘူးထိၣ်ဒီး,
မ်ပသဆၣ်ထိၣ်လိာ်ပခံဒံး အါထိၣ် တက့ၢ်. 26 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဖဲဒၣ်ပသး ပမ့ၢ်မၤ တၢ်ဒဲးဘး
လၢပတူၢ်လိာ် တၢ်သ့ၣ်ညါ တၢ်မ့ၢ်တၢ်တီ အလီၢ်ခံဒီး, တၢ်လုၢ် လၢတၢ်ဒဲးဘး အဂီၢ်
တအိၣ်လီၤတဲာ်လၢၤဘၣ်. 27 မ့မ့ၢ် တၢ်ကွၢ်လၢ် တၢ်စံၣ်ညီၣ် ဘၣ်ဃးဒီး တၢ်ပျံၤတၢ်ဖုး,
ဒီးတၢ်သးဒိၣ်ဆူၣ် အမ့ၣ်အူ လၢအကအီၣ်ကွံာ် အဒုၣ်အဒါနှၣ်လီၤ. 28 ပှၤလၢအညိကွံာ် စီၤမိၤရှ့
အတၢ်သိၣ်တၢ်သီနှၣ် တၢ်သးကညီၤ တအိၣ်ဘၣ်ဒီး, သံဝဲ လၢပှၤအှၣ်အသး ခံဂၤ သၢဂၤ
အဃိနှၣ်လီၤ. 29 ပှၤလၢအယီၢ်တံၢ် ယွၤ အဖိခွါ, ဒီးဟ် တၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ အသွံၣ်
လၢအမၤစီဆှံထိၣ် အီၤ လၢတၢ်တကဆှိဘၣ်, ဒီးမၤတရီတပါ သး ဘၣ်ဃးဒီး တၢ်ဘျုးတၢ်ဖှိၣ်
တဂၤနှၣ်, သုဆိကမိၣ် လၢအဂ့ၤဘၣ် တၢ်ဒဲးဘး နးနှ့ၢ် အနှၣ် တက့ၢ် ဆံးဒိၣ်လဲၣ်. 30
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပသ့ၣ်ညါ ပှၤ လၢအစံးဝဲဒၣ်, တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဃၣ် အိၣ်ဒီး ယၤလီၤ,
ယကမၤကၣ်တၢ်ယဲလီၤ, ယွၤ စံးဝဲဒၣ်, ဒီးမၤကဒီးတစု, ယွၤကစံၣ်ညီၣ် အပှၤဂီၢ်မုၢ် လီၤ. 31
တၢ်လီၤတဲာ် ဆူ ယွၤ လၢအမူဝဲတဂၤ အစုပူၤနှၣ်, မ့ၢ်တၢ်ဘၣ်ပျံၤအလီၢ်လီၤ. 32
ဒီးတၢ်အနံၤအသိ လၢအခိၣ်ထံး, ဖဲသုဒိးကပီၤထိၣ်သုသး အလီၢ်ခံနှၣ်, သုဘၣ်
တၢ်ဒုးလိာ်ယၤလိာ် လၢတၢ်ဖှိၣ် ဒိၣ်ဒိၣ်ကလဲာ် အပူၤနှၣ်, သ့ၣ်နီၣ်ထိၣ် တက့ၢ်. 33 တနီၤမ့ၢ်
သုကဲ တၢ်ကွၢ်ကီအလီၢ် ဘၣ်ဃးဒီး တၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ်, ဒီးတၢ်နးတၢ်ဖှိၣ်, ဒီးတနီၤမ့ၢ် သုကဲပှၤ
လၢတၢ်မၤအီၤ ဒ်နှၣ်အသိးတဖၣ်, အသကိးလီၤ. 34 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, သု သးကညီၤ ပှၤ
လၢအဘၣ်စၢဃာ်တဖၣ်, ဒီးသုတူၢ် တၢ်ကုၢ်နှ့ၢ် သုတၢ်, အိၣ်ဒီး သုသူၣ်ခုသးခုလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
သုသ့ၣ်ညါ လၢသုတၢ် ဂ့ၤနှ့ၢ် ကျၢၤနှ့ၢ် အနှၣ် တက့ၢ်, အိၣ်ဝဲ လၢမူခိၣ်လီၤ. 35 မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး
ညိကွံာ် သုတၢ်သးခူတလ့ၢ်, လၢအအိၣ်ဒီး အဘူးအလဲ ဒိၣ်ဒိၣ်ကလဲာ်အံၤ, တဂ့ၤ. 36
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, သုဝံသးစူၤ အလီၢ်အိၣ်ဝဲ, ဒ်သိး သုမၤ ဖဲယွၤအသး ဝံၤဒီး, သုကနှ့ၢ်ဘၣ်
တၢ်စံးဟ်တဖၣ်လီၤ. 37 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အိၣ်ဒံး တစိၢ်ဖိ ဒီး, ပှၤလၢအဟဲ တဂၤနှၣ်, ကဟဲဝဲ,
ဒီးတမၤယံာ်မၤနီၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၣ်. 38 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ပှၤအတီအလိၤနှၣ် ကမူဝဲ လၢတၢ်နာ်လီၤ.
ဒီးပှၤမ့ၢ်ဂုၤက့ၤအသးဒီး, ယသး တမုာ်လၤဘၣ် လၢအီၤဘၣ်. 39 မ့မ့ၢ် ပဝဲဒၣ်အံၤ,
ပတမ့ၢ်ဘၣ် ပှၤ လၢအဂုၤက့ၤအသး ဆူတၢ်ဟးဂီၤအပူၤဘၣ်, မ့မ့ၢ် ပှၤလၢအစူၢ်က့ၤနာ်က့ၤတၢ်
ပၢၢ်လၢတၢ်အုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤအီၤလီၤ.

ၸ့ၤဘြၢၤ Hebrews 11

1 ဒီးတၢ်စူၢ်တၢ်နၢ်မ့ၢ် တၢ်မုၢ်လၢ်နှၣ် အတၢ်သန့ၤပသး, ဒီးတၢ် လၢပတထံၣ်ဘၣ်တဖၣ်
အတၢ်သ့ၣ်ညါလီၤ. 2 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, လၢအဝဲနှၣ် အပူၤ, ပမံၤပပှၢ် ဒိး တၢ်အုၣ်အသး
လၢအဂီၢ်လီၤ. 3 လၢတၢ်နၢ်, ပသ့ၣ်ညါ လၢဟီၣ်ခိၣ် ဘၣ် တၢ်တ့အီၤ
လၢယွၤအကလုၢ်အကထါလီၤ. မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး, တၢ် လၢပထံၣ်အီၤတဖၣ်နှၣ်, တမ့ၢ်ဘၣ်
အကဲထီၣ်ဝဲ လၢတၢ် လၢအအိၣ်ဖျါတဖၣ်နှၣ်ဘၣ်. 4 စီၤဟ့းဘ့းလး ဟဲစိၢ် တၢ်လုၢ် ဆူ
ယွၤအအိၣ်, ဂ့ၤန့ၢ် စီၤကၤယံၣ် တက့ၢ်, လၢတၢ်နၢ်လီၤ. ဒီးတၢ်အုၣ်အသး လၢအဂီၢ်
လၢအဝဲနှၣ် အဃိ, လၢအမ့ၢ် ပှၤတီပှၤလိၤ, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ အုၣ်အသး လၢအတၢ်ဟ့ၣ်တဖၣ်
အဃိလီၤ. ဒီး သံ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ကတိၤဒံးတၢ်, လၢအတၢ်နၢ် အဃိလီၤ. 5 လၢတၢ်နၢ်,
စီၤဃနိၣ် ဒိး တၢ်လဲက့ၤအသး ဒ်သိးအသု တထံၣ် တၢ်သံ တဂ့ၤလီၤ. ဒီးတၢ်ဃုအီၤ
တန့ၢ်လၢၤဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယွၤ လဲက့ၤအီၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တချူး တၢ်လဲက့ၤအီၤ ဒီး,
တၢ်အုၣ်အသး လၢယွၤဘၣ်အသး လၢအီၤလီၤ. 6 မ့မ့ၢ် တၢ်နၢ် တအိၣ်ဘၣ်ဒီး, တၢ်ဘၣ်အသး
တသ့ဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤလၢအဟဲဃီၤဆူ ယွၤအအိၣ်, ဘၣ်နၢ် လၢအအိၣ်, ဒီး လၢအမ့ၢ်
ပှၤဟ့ၣ်လီၤ တၢ်ဘျုး လၢပှၤ လၢအဃုအီၤတဖၣ်နှၣ်လီၤ. 7 လၢတၢ်နၢ်, စီၤနိအၤ ဘၣ်
တၢ်သိၣ်အီၤ လၢတၢ်တအိၣ်ဖျါထီၣ်ဒံးဘၣ် အဂ့ၢ်အကျိၤ, ဒီးအိၣ်ဒီး တၢ်ပျံၤ ဘၣ်ဃးဒီး ယွၤ
ဒီး, တ့ ကဘီ လၢတၢ်အုၣ်က့ၤခီၣ်က့ၤ အဟံၣ်ဖိ အဂီၢ်လီၤ. အဝဲနှၣ် အဃိဒီး,
မ့ၢ်အစံၣ်ညီၣ်ဃၣ် ဟီၣ်ခိၣ်, ဒီးကဲထီၣ် ပှၤန့ၢ်ဘၣ်သါ တၢ်တီတၢ်လိၤ ဘၣ်ဃးဒီး တၢ်နၢ်နှၣ်လီၤ.
8 လၢတၢ်နၢ် စီၤအၤဘြၤဟၣ် တုၤအဘၣ် တၢ်ကိးအီၤ ဒီး, ဒိကနၣ်ဝဲ ဒ်သိး အကဟးထီၣ်ဆူ
အလီၢ် လၢအကန့ၢ်ဘၣ်သါ, ဒီးလဲၤဆူလဲၣ်ဆူလဲၣ်နှၣ် တသ့ၣ်ညါဘၣ် နၢ်သက့ဒီး,
ဟးထီၣ်က္ဝံဝဲလီၤ. 9 လၢတၢ်နၢ်နှၣ်, အိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢကီၢ် ဘၣ်ဃးဒီး တၢ်စံးဟ်, ဒ်တခီဘီမုၢ်ဖိ
အသိး, ဒီး အိၣ်ဝဲဆိးဝဲ လၢဒဲပူၤ ဒီးစီၤအံၤစဲး ဒီးစီၤယၤကိာ်, ပှၤလၢအကန့ၢ်ဃုာ် တၢ်ဟ့ၣ်သါ
ဒီးအီၤ, လၢတၢ်စံးဟ် တမံၤဃီ လီၤ. 10 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကွၢ်လၢ် ဝ့ၢ်တဖျၢၣ် လၢအအိၣ်ဒီး
အခီၣ်ထံးတဖၣ်, လၢပှၤသူၣ်အီၤ ဒီးတ့အီၤ တဂၤနှၣ်, မ့ၢ်ယွၤ လီၤ. 11 လၢတၢ်နၢ်, နီၢ်စၤရါ
အကစၢ်ဒၣ်ဝဲ, ဒိးန့ၢ် အဂံၢ်အဘါ လၢအကဒၢထီၣ် အချံအသၣ်, လၢအဟးတုၢ် အလီၢ်ခံ လီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဟ် ပှၤ လၢအစံးဟ်တၢ် တဂၤ လၢအကလုၢ်တီလီၤ. 12 မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး,
ပှၤအါဝဲဂိၢ်ဝဲ ဒ်မူခိၣ် အဆၣ်ဧိၤဖိဧိၤ အသိး, ဒီးဒ်မဲး လၢပီၣ်လဲၣ်နံၤ, လၢတၢ်ဂံၢ် တလၢာ်ဘၣ်
အသိးနှၣ်, အိၣ်ဖျဲၣ်ဝဲ လၢပှၤတဂၤ, ဒီးအဝဲဒၣ်နှၣ် မၤသး ဒ်ပှၤသံတ့ၢ် အသိးနှၣ်လီၤ. 13
အဝဲသ့ၣ် ခဲလၢာ်နှၣ်, တန့ၢ်ဘၣ် တၢ်စံးဟ်ဘၣ်, ဒီးသံဝဲ လၢတၢ်နၢ် အပူၤလီၤ.
မ့ၢ်အထံၣ်သက္ဂၤတၢ်တဖၣ်နှၣ်, ဒီးဖိးဝဲ, ဒီးအၢၣ်လီၤ လၢအမ့ၢ် ပှၤတမံၤ, ဒီးပှၤတခီဘီမုၢ်ဖိ
လၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢလီၤ. 14 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤလၢအစံးတၢ် ဒ်နှၣ်သိးတဖၣ်နှၣ်, လီၣ်ဖျါထီၣ်ဝဲ
လၢအဃု အထံအကီၢ် လီၤ. 15 ဒီးမ့ၢ်သ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်က့ၤ အထံအကီၢ် လၢအဟးထီၣ်က္ဝံ

လၢအပူၤ ဒီး, အကတီၢ် လၢအကကွၤကွၤ အဂီၢ်နၣ်, အိၣ်ဝဲသ့လီၤ. 16 မ့မ့ၢ်ခဲကနံၣ်အံၤ,
ဆၢန့ၢ်တၢ် လၢအဂ့ၤန့ၢ် အနၣ် တက့ၢ်, ဒ်ပစံးတၢ်အသိး, တၢ်ဘၣ်ဃးဒီးမူခိၣ်လီၤ.
မၤသးဒ်နၣ်ဒီး, ပှၤကိးယွၤ လၢအဝဲသ့ၣ် အကစၢ်နၣ်, ယွၤအမဲာ် တဆုးဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ကတဲာ်ကတီၤ တ့ၢ် ဝ့ၢ်တဖျၢၣ် လၢအဂီၢ်လီၤ. 17 လၢတၢ်နၢ်, စီၤအၤဘြၤဟၣ် ဘၣ်
တၢ်မၤကွၢ်အီၤ ဒီး, ဟ်ထီၣ် စီၤအံၤစဲးလီၤ. ဒီးပှၤ လၢအန့ၢ်ဘၣ် တၢ်စံးဟ်တဖၣ်နၣ်, ဟ်ထီၣ်
အဖိခွါ တဂၤဃီလီၤ. 18 တၢ်စံး လၢအဂ့ၢ်နၣ်, နချံနသၣ် ကဘၣ်ကိးအီၤ လၢစီၤအံၤစဲး
အပူၤလီၤ. 19 ဒီးဆိကမိၣ် လၢယွၤ ဒုးဂဲၤဆၢထၢၣ်က့ၤအီၤ လၢတၢ်သံ အပူၤသ့ သတးဒီး,
လၢအဝဲနၣ် အပူၤ န့ၢ်ဘၣ်က့ၤအီၤ, လၢတၢ်အဒိအတဲာ်လီၤ. 20 လၢတၢ်နၢ်, စီၤအံၤစဲး ဆိၣ်ဂ့ၤ
စီၤယၤကိာ် ဒီးစီၤဧ့ၡီၤ, လၢတၢ်ကမၤအသးဆူညါ အဂ့ၢ်အကျိၤလီၤ. 21 လၢတၢ်နၢ်,
စီၤယၤကိာ် ကသံတ့ၢ်ဒီး, ဆိၣ်ဂ့ၤ စီၤယိၤသး အဖိခွါ ခံဂၤလိာ်, ဒီးဘါတၢ်, လၢအနီၣ်ထိးဘိ
အခိၣ်လီၤ. 22 လၢတၢ်နၢ်, စီၤယိၤသး ကသံတ့ၢ် ဒီး, ကတိၤဝဲ လၢအံၣ်စရ့လး အဖိခွါတဖၣ်
အတၢ်ဟးထီၣ်ကွံာ် အဂ့ၢ်, ဒီးမၤလိာ်တၢ် လၢအဃံ အဂ့ၢ်အကျိၤလီၤ. 23 လၢတၢ်နၢ်, စီၤမိၤၡ့
အိၣ်ဖျဲၣ်ဒီး, အမိၢ်အပၢ် ဟ်ခူသူၣ် အီၤ သၢလါလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ထံၣ်ဝဲ လၢဖိသၣ်
အက့ၢ်အဂီၤဂ့ၤ, ဒီးတပျံၤဘၣ် စီၤပၤ အတၢ်မၤလိာ်ဘၣ်. 24 လၢတၢ်နၢ်, စီၤမိၤၡ့ ဒိၣ်ထီၣ်ဒီး,
တအၢၣ်လီၤအီလီၤဘၣ် လၢပှၤကကိးအီၤ လၢစီၤပၤ ဖၤရိၤ အဖိမုၣ်နၣ် အဖိခွါ ဘၣ်. 25
ဘၣ်နးဘၣ်ဖှိၣ်ဃုာ် ဒီးယွၤ အပှၤဂီၢ်မုၢ်နၣ်, ဘၣ်အသး ဒိၣ်န့ၢ် အမုာ်လၤတၢ် လၢတၢ်ဒဲးဘး
အတၢ်မုာ်တၢ် လၤအပူၤ တစိၢ်တလီၢ်နၣ် တက့ၢ်လီၤ. 26 ဆိကမိၣ်ဝဲ လၢခရံာ် အတၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ်,
မ့ၢ်တၢ်အထူးအတီၤ ဒိၣ်န့ၢ် အဲၤကူပတူး အတၢ်လုၢ်ဒိၣ်ပှ့ၤဒိၣ် တက့ၢ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ကွၢ်ဃီၤဝဲဆူ တၢ်အဘူးအလဲလီၤ. 27 လၢတၢ်နၢ်, တပျံၤဘၣ် စီၤပၤအသး ဒိၣ်ထီၣ်ဘၣ်, ဒီး
ဟးထီၣ်ကွံာ် လၢအဲၤကူပတူး အပူၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, သူၣ်ဂၢၢ်သးကျၢၤ ဒ်အထံၣ်ပှၤ
လၢအတအိၣ်ဖျါဘၣ် တဂၤ အသိးလီၤ. 28 လၢတၢ်နၢ်, မၤဘူၣ်လဲၤကဟ်,
ဒီးတၢ်ဂၢ်လီၤတၢ်သွံၣ်, ဒ်သိး ပှၤလၢအမၤဟးဂီၤကွံာ် ဖိဝဲၢ်ကိနၣ်, အသု တထိးဘၣ်အီၤ
တဂ့ၤလီၤ. 29 လၢတၢ်နၢ်ခီက်ပိၣ်လဲၣ်ဂီၤဒ် လၢခိအသိး, ဒီးပှၤအဲၤကူပတူးဖိနၣ် ကုာ်မၤဝဲ
ဒ်နၣ်ဒီး, လီၤအုးသံကွံာ်ဝဲလီၤ. 30 လၢတၢ်နၢ်, ပှၤလဲၤတရံး ယရံၤဃိ အဝ့ၢ်ခိၣ်ဒူ နွံနံၤဒီး,
လီၤပှိၢ်ကွံာ်လီၤ. 31 လၢတၢ်နၢ်, ပှၤဃဲသဲမုၣ် နီၢ်ရၤဃး တဂၤ တူၢ်လိာ် ပှၤကွၢ်ဟုၣ်တၢ်
လၢတၢ်ဃူတၢ်ဖိး သတးဒီး, တဟးဂီၤဃုာ် ဒီးပှၤတစူၢ်တနာ်ဘၣ်နၣ်ဘၣ်. 32 ဒီးမ့ၢ်ယကစံးဒံး
လၢမနုၤတမံၤလဲၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယမ့ၢ်စံၣ်တဲၤတဲလီၤ တၢ်ဘၣ်ဃးဒီး စီၤကံးဒဧိၣ်, ဒီးစီၤဘါရး,
ဒီးစီၤရှံရှိၣ်, ဒီးစီၤယံးဖသၤ, ဒီးစီၤဒၤဝံး, ဒီးစီၤရှမူၤအ့လး, ဒီးဝံသ့ၣ်တဖၣ် အဂ့ၢ်အကျိၤဒီး,
အဆၢအကတီၢ် တလၢတပှဲၤဘၣ်လီၤ. 33 အဝဲသ့ၣ်တဖၣ် လၢတၢ်နၢ် အဃိနၣ်, မၤနၢၤ
တၢ်အဘီအမုၢ်, မၤ တၢ်တီတၢ်လိၤ, ဒိးန့ၢ် တၢ်စံးဟ်, ပအၢဃာ် ခ့ယုၢ် အထးခိၣ်, 34
မၤလီၤပံာ် မ့ၣ်အူ အစိအကမီၤ, ပူၤဖျဲးကွံာ် နးအကနၣ်, လၢတၢ်ဂံၢ်စၢ်ဘါစၢ် အပူၤ,
တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ် အဂံၢ်အဘါ, လၢတၢ်ဒုးတၢ်ယၤ အပူၤ ကဲထီၣ် ပှၤခူ, မၤဃၣ်ကွံာ်
ပှၤတခီဘီမုၢ်ဖိ အသုးမုၢ်သံၣ်ဘိနၣ်လီၤ. 35 ပိာ်မုၣ်တဖၣ် ဒိးန့ၢ်က့ၤ အပှၤသံ
လၢတၢ်ဒုးဂဲၤဆၢထၢၣ်က့ၤအီၤလီၤ. ဒီးအဂၤတနီၤ, ဘၣ် တၢ်မၤအၢမၤနး အီၤ ဒီးတတူၢ်လိာ်ဘၣ်

တၢ်ထူၣ်ဖျဲးဘၣ်, ဒ်သိး အကန့ၢ်ဘၣ် တၢ်ဂဲၤဆၢထၢၣ်က့ၤ လၢအဂ့ၤ တက့ၢ်လီၤ. 36
ဒီးအဂၤတနီၤ ဘၣ် တၢ်မၤကွၢ်အီၤ လၢတၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ်, ဒီး တၢ်တိၢ်တၢ်ဝ့ၤ, ဒီး လၢနၠၣ် အမဲာ်ညါ
လၢတၢ်စၢဃာ်, ဒီးတၢ်လီၤဘၣ် လၢဃိာ်ပူၤလီၤ. 37 တၢ်ကွံာ်အီၤ လၢလၢၢ်, တၢ်ပှာ်တဲာ်အီၤ,
တၢ်လ့ပစိအီၤ, တၢ်မၤသံအီၤ လၢနး, ဟးဝ့ၤဝီၤ ကူသိး လၢသိအဖံး, ဒီးမဲာ်တဲးလဲးအဖံး,
ဒီးဘၣ်ဖှိၣ်ဘၣ်ယာ်, ဘၣ်နးဘၣ်ဖှိၣ်, ဘၣ် တၢ်မၤအၢမၤနးအီၤ, 38 (ဟီၣ်ခိၣ် တဂ့ၤဘၣ်
ဒီးအီၤဘၣ်), ဟးဝ့ၤဝီၤ လၢပှၢ်မုၢ်ကနၢ ဒီးလၢအကစၢၢ်ကလိ အကျါ, ဒီး လၢလၢၢ် အအိပူၤ,
ဒီး လၢဟီၣ်ခိၣ် အအိပူၤလီၤ. 39 အဝဲသ့ၣ် ခဲလၢာ်နၠၣ် ဘၣ် တၢ်အုၣ်အသး လၢအဂီၢ်
လၢတၢ်နာ် အဃိ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, တန့ၢ်ဘၣ် တၢ်စံးဟ်တဖၣ်ဘၣ်. 40 ယွၤ ဟ်တ့ၢ် တၢ် ဂ့ၤန့ၢ်
အနၠၣ် တက့ၢ် လၢပဂီၢ်, ဒ်သိး ပဝဲဒၣ် တအိၣ်ဘၣ်ဒီး, အဝဲသ့ၣ် အသု တလၢထီၣ်ပှဲၤထီၣ်
တဂ့ၤလီၤ.

ၦၤဘြံၤ Hebrews 12

1 မၤသးဒ်နၠၣ်ဒီး, ပှၤအုၣ်အသးဂီၢ်မုၢ် ပှဲၤနၠၣ် အိၣ်ဝးတရံး ပှၤ သတးဒီး, မ်ပဝဲဒၣ် စ့ၢ်ကီး
ဟ်လီၤကွံာ် ကယဲၢ် တၢ်အဃၢ တမံၤလၢ်လၢ်, ဒီးတၢ်ဒဲးဘး လၢပမၤအီၤညီ, ဒီး
တၢ်ဃ့ၢ်သတြီၤ အိၣ်လၢပမဲာ်ညါနၠၣ်, မ်ပဃ့ၢ် လၢတၢ်သးစူၤ တက့ၢ်. 2 ဒီးပှၤ လၢအဒုးကဲထီၣ်
ဒီးမၤ လၢထီၣ်ပှဲၤထီၣ် ပတၢ်နာ်, ယ့ၣ်ရှူး တဂၤနၠၣ်, မ်ပကွၢ်ဃီၤတၢ် ဆူအအိၣ် တက့ၢ်.
အဝဲဒၣ် ဒိးထူၣ်စုညါ, ဒီးဟ် တၢ်မဲာ်ဆုး လၢတၢ်နီတမံၤဘၣ်, လၢတၢ်သးခု အိၣ်ဟ်လီၤအသး
လၢအမဲာ်ညါ အဃိ, ဒီးဆ့ၣ်နီၤဝဲ လၢယွၤ အလီၢ်ပစိာ် အစုထွဲတခီလီၤ. 3 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
ကွၢ်ဆိကမိၣ် ပှၤ လၢအဝံသးစူၤ ပှၤမၤတၢ်ဒဲးဘး အတၢ်မၤတံာ်တာ်ထီဒါအီၤထဲနၠၣ်, ဒ်သိး
တၢ်ဘှံးသုသး သုတအိၣ်, ဒီးသုသုတလီၤဘှံးလီၤတီၤ တဂ့ၤနၠၣ် တက့ၢ်. 4 သုတကုာ်မၤနၢၤ
တၢ်ဒဲးဘး ဒီး တြီတၢ် တုၤ လၢတၢ်သွံၣ်ဒံးဘၣ်. 5 ဒီးသုသးပ့ၤနီၣ်လံ တၢ်သဆၣ်ထီၣ်သုခံ,
လၢအကတိၤတၢ် ဒီးသု ဒ်ဖိခွါတဖၣ် အသိးလံ. ယဖိခွါဧၢ. သုတဟ် ကလီကလီ ကစၢ်
အသိၣ်တၢ်သိတၢ် တဂ့ၤ. ဒီးတုၤအသိၣ်ဃီၣ်နၤဒီး, မ်နသု တလီၤဘှံးလီၤတီၤ တဂ့ၤ. 6
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကစၢ် သိၣ်က့ၤသီက့ၤ ပှၤ လၢအအဲၣ်, ဒီးဖျ့ ကယဲၢ် အဖိခွါ လၢအတူၢ်လိာ်,
ကိးအဂၤဒဲးလီၤ. 7 သုမ့ၢ်ဒိး တၢ်သိၣ်တၢ်သီ ဒီး, ယွၤ မၤသု ဒ်ဖိခွါတဖၣ် အသိးနၠၣ်လီၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဖိခွါ လၢအပၢ် တသိၣ်က့ၤသီက့ၤဘၣ်နၠၣ်, မ့ၢ်မတၤတဂၤလဲၣ်. 8 မ့မ့ၢ်
သုမ့ၢ်တဒိးဘၣ် တၢ်သိၣ်က့ၤသီက့ၤသု, လၢအဘၣ် ပှၤကိးအဂၤဒဲးနၠၣ် ဒီး သုတမ့ၢ်ဘၣ်
ဖိခွါဘၣ်, သုမ့ၢ် ပှၤဒၢဘၢဖိလီၤ. 9 လၢနၠၣ် အမဲာ်ညါ, ပအိၣ်ဒီး ပဖံးပညၣ် အပၢ်
လၢအသိၣ်က့ၤသီက့ၤ ပှၤဒီး, ပယူးပယီၣ် အီၤလီၤ. ဒီးပဟ်ပသး လၢသးတဖၣ် အပၢ် အဖီလာ်
ဒီးမူ ပဝဲနၠၣ်, ဂ့ၤဒၣ်တၢ်ဖးဒိၣ်, တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. 10 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်နၠၣ်,
သိၣ်က့ၤသီက့ၤ ပှၤစှၤနံၤစှၤသီ ဖဲဒၣ်အသးလီၤ. မ့မ့ၢ် အဝဲဒၣ်နၠၣ်, လၢတၢ်ဘျုးတၢ်ဖှိၣ် အဂီၢ်,
ဒ်သိး ပကန့ၢ်ဘၣ်ဃုာ် အတၢ်စီဆှံလီၤ. 11 ဒီး ကယဲၢ် သိၣ်ဃီၣ်တၢ် လၢအဘၣ်

ပှၤအဖၢမုၢ်န့ၣ်, တလီၤက်ဘၣ် တၢ်သးခု နီတမံၤဘၣ်, မ့မ့ၢ် တၢ်သးအုးလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး
လၢခံကွၤန့ၣ် ပှၤလၢအဒိးအသးညီနုၢ်တဖၣ်န့ၣ်, သၣ်ထီၣ်ဝဲ လၢတၢ်တီတၢ်လိၤ အတၤသၣ်
လၢအဘၣ်ဃးဒီး တၢ်မုာ်တၢ်ဖိးလီၤ. 12 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး, ပှၤအစု လၢအလီၤဘျ့,
ဒီးအခီၣ်လ့ၢ်ခိၣ် လၢအဂံၢ်အဘါ တအိၣ်ဘၣ်န့ၣ်, မၤဆူၣ်ထီၣ် တက့ၢ်. 13 မၤလိၤ
ကျဲဖိၤကပူၤဖိၤ လၢသုခီၣ် အဂီၢ်, ဒ်သိး ပှၤလၢအခီၣ်ဟးဂီၤ အသု တဘၣ်ဃၣ်ကွံာ်အသး
တဂ့ၤ, မ့မ့ၢ်ကဘျါက့ၤန့ၣ် တက့ၢ်. 14 လူၤ တၢ်မုာ်တၢ်ဖိး ဒီးပှၤခဲလၢာ်, ဒီးတၢ်စီဆှံ တက့ၢ်.
တၢ်စီဆှံ တအိၣ်ဘၣ်ဒီး, ပှၤတထံၣ်ဘၣ် ယွၤ နီတဂၤဘၣ်. 15 ကွၢ်ထံကွၢ်ဆး, ဒ်သိး ပှၤသု
တလီၤတိၢ် လၢယွၤ အဘျုးအဖှိၣ် နီတဂၤ တဂ့ၤ, ဒ်သိး ဂံၢ်အခၣ် တဘိ သုတမဲထီၣ်
မၤတံာ်တာ်သု, ဒီးပှၤအါဂၤ ဘၣ် တၢ်မၤဘၣ်အၢ လၢအဃိ တဂ့ၤ, 16 ဒ်သိး
ပှၤမၤကမၣ်ပိာ်မုၣ်ပိာ်မၢၤ မ့ၢ်ဂ့ၤ, ပှၤလၢအမၤတရိတပါတၢ် ဒ်စီၤဧ့ၡီၤ လၢအဆါကွံာ်
အတၢ်ဝဲၢ်ကိ အလီၢ် လၢတၢ်အီၣ်ဘျဲးအီၣ် တဘျီ အဂီၢ် အသိး မ့ၢ်ဂ့ၤ, အသု တအိၣ် တဂ့ၤ.
17 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, လၢခံကွၤဒီး, တုၤ အမိၣ်နု့ၢ်ဘၣ်သါက့ၤ တၢ်ဆိၣ်ဂ့ၤ ဒီး, ဘၣ်တၢ်ညိကွံာ်
အီၤန့ၣ် သုသ့ၣ်ညါလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဃု တၢ်ပီၢ်ယၢ်လီၤက့ၤအသး အလီၢ်, အိၣ်ဒီး
တၢ်မဲာ်ထံမဲာ်နိ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, တထံၣ်နု့ၢ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်. 18 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဆူကစၢၢ်
လၢတၢ်ထိးဘၣ်အီၤသ့, ဒီးတၢ်ကဲၤ လၢမ့ၣ်အူ, ဒီးဆူတၢ်အၢၣ်သူ, ဒီးတၢ်ခံး, ဒီးကလံၤသဝံး,
19 ဒီးကွဲၤ အသီၣ်, ဒီးတၢ်ကတိၤအသီၣ် လၢပှၤ လၢအနၢ်ဟူဝဲတဖၣ် ဃ့ကညး ဒ်သိး တၢ်သု
တကတိၤလၢၤ ဒီးအီၤ တဂ့ၤန့ၣ်, သုဟဲဃီၤ တမ့ၢ်ဘၣ်. 20 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤဒိးဘၣ် တၢ်မၤလိာ်
အဝဲန့ၣ် တကဲဘၣ်, ဒီးဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိအမံၤ မ့ၢ်ထိးဘၣ် ကစၢၢ်အလိၤ ဒီး, ကဘၣ် တၢ်ကွံာ်အီၤ
လၢလၢၢ်လီၤ. 21 ဒီးတၢ်အိၣ်ဖျါမ့ၢ် တၢ်ပျံၤအလီၢ် တုၤ စီၤမိၤရ့ၡ့ စံးဝဲဒၣ်, ယပျံၤတၢ်,
ဒီးယကနိးကစုာ်မးလီၤ. 22 မ့မ့ၢ် သုဟဲဃီၤဆူ ကစၢၢ် စံယိၣ်, ဒီးဆူ ယွၤ လၢအမူဝဲတဂၤ
အခူအဝ့ၢ်, ယရူၤရှလ့ၣ် လၢအဘၣ်ဃးဒီး မူခိၣ်, ဒီးဆူကလူး လၢပှၤဂံၢ်အီၤ တလၢာ်ဘၣ်
အအိၣ်, 23 ဆူပှၤဂီၢ်မုၢ် ခဲလၢာ် ဒီးတၢ်အိၣ်ဖှိၣ် ဘၣ်ဃးဒီး ဝဲၢ်ကိ လၢအမံၤ အိၣ်ကွဲးအသး
လၢမူခိၣ်တဖၣ် အအိၣ်, ဒီးဆူ ယွၤ လၢအစံၣ်ညီၣ် ပှၤခဲလၢာ် အအိၣ်, ဒီးဆူ
ပှၤအတီအလိၤအသး လၢအလၢဝဲပှဲၤဝဲတဖၣ် အအိၣ်, 24 ဒီးဆူတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ အသီတမံၤ
အပှၤခံခီ အဘၢၣ်စၢၤ တဂၤ ယ့ၣ်ရှူး အအိၣ်, ဒီးဆူတၢ်ဖှံတၢ်သွံၣ် လၢအကတိၤတၢ် ဂ့ၤန့ၢ်
စီၤဟ့းဘ့းလး အတၢ်ကတိၤ တက့ၢ် အအိၣ်လီၤ. 25 ပလီၢ် သုသး ဒ်သိး သုသု
တဂ့ၢ်လိာ်ဘှီလိာ် ပှၤ လၢအကတိၤတၢ်န့ၣ် တဂ့ၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပှၤဂ့ၢ်လိာ်ဘှီလိာ် ပှၤ
လၢအကတိၤတၢ် လၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢ မ့ၢ်တပူၤဖျဲးဘၣ်ဒီး, ပမ့ၢ်ဃၣ်ကွံာ်ပသး လၢပှၤ
လၢအကတိၤတၢ် လၢမူခိၣ်တဂၤန့ၣ် ဒီး, ပပူၤဖျဲး တသ့ဘၣ် နးထီၣ် ဒိၣ်ဒိၣ်ကလဲာ်လီၤ. 26
အဝဲဒၣ်အကလုၢ် သီၣ် လၢအကတိၢ်ဖဲန့ၣ်, မၤဟူးဝး ဟီၣ်ခိၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ခဲကနံၣ်အံၤ,
ကတိၤဟ် ဒီးစံးဝဲဒၣ်, ယမၤဟူးဒံး တဘျီ ထဲဟီၣ်ခိၣ် တမ့ၢ်ဘၣ်, မ့ၢ်မူခိၣ် စ့ၢ်ကီး လီၤ. 27
တၢ်အိၣ်ဒံး တဘျီဒံးန့ၣ်, ဒုးနဲၣ်တၢ် မၤသုးကွံာ်တၢ် လၢအဟူးဝးတဖၣ်, ဒ်တၢ် လၢအဘၣ်တ့
အသး အသိးန့ၣ်, ဒ်သိးတၢ် လၢအတဟူးတဝးဘၣ်တဖၣ်န့ၣ် ကအိၣ်ဒၣ်တၢ်လီၤ. 28
မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး, ပန့ၢ် တၢ်အဘီအမုၢ် လၢအတဟူးတဝးဘၣ် သတးဒီး, မ့ၢ်ပအိၣ်ဒီး

တၢ်ဘျုးတၢ်ဖိၣ်, ဒ်သိး ပကမၤ ယွၤအတၢ် ဖဲအဘၣ်အသး, အိၣ်ဒီး တၢ်ယူးတၢ်ယီၣ်,
ဒီးတၢ်ပျံၤယွၤန့ၣ် တက့ၢ်. 29 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပကစၢ်န့ၣ်မ့ၢ် မ့ၣ်အူ လၢအအီၣ်က္ၣ်တၢ်လီၤ.

ဧ့ၤဘြံၤ Hebrews 13

1 တၢ်အဲၣ်ပုၢ်အဲၣ်ဝဲၢ်န့ၣ်, မ်အအိၣ်ဒၣ်တၢ် တက့ၢ်. 2 တၢ်အဲၣ်ပှၤတမံၤန့ၣ် သးပ္ၤနီၣ် တဂ့ၤ.
အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, လၢတၢ်န့ၣ် အပူၤ, ပှၤတနီၤနီၤ တသ့ၣ်ညါဘၣ်ဒီး, တူၢ်လိၢ် ကလူးတဖၣ်လီၤ. 3
ပှၤလၢအဘၣ်စၢဃာ်န့ၣ်, သ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်က့ၤ အီၤ ဒ်သု ဘၣ် တၢ်စၢဃာ်ဃုာ် ဒီးအီၤ အသိး, ဒီးပှၤ
လၢအဘၣ်ဖှိၣ်ဘၣ်နး, ဒ်သုအိၣ်လၢနီၢ်ခိ အသိးန့ၣ် တက့ၢ်. 4 မ်တၢ်န့ၢ်မါန့ၢ်ဝၤ ဒီးလီၢ်မံ
တဘၣ်အၢဘၣ်န့ၣ်, အိၣ်ဒီး အလၤအကပီၤ လၢပှၤခဲလၢာ် အကျါ တက့ၢ်. မ့မ့ၢ်
ပှၤမၤကမၣ်ပိာ်မုၣ်ပိာ်မၢၤ, ဒီးပှၤ လၢအမၤကမၣ်ပှၤမါန့ၣ်, ယွၤ ကစံၣ်ညီၣ်အီၤလီၤ. 5 သု
မၤတၢ်ဖံးတၢ်န့ၣ်, မ်အထူၣ်ဖျဲး ဒီးတၢ်အဲၣ် ကျိၣ်ဓိၤစ့ဓိၤ တက့ၢ်. ဖဲသုတၢ်အိၣ်တဖၣ်န့ၣ်,
သူၣ်မံသးမံ ဒီးအီၤ တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်စံးဝဲဒၣ်, ယတညိက္ၢ်ဘၣ် နၤဘၣ်,
ယတလဲၤသဒၣ်ဘၣ် နၤဘၣ်. 6 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး, ပကစံး လၢပသးခူတလ့ၢ်, ယွၤမ့ၢ်
ပှၤမၤစၢၤယၤ, ဒီးဖဲဒၣ် ပှၤကညီ ကမၤဘၣ်ယၤန့ၣ်, ယတပျံၤဘၣ်. 7 ပှၤလၢအကဲတ့ၢ်သုခိၣ်
လၢအစံၣ်တဲၤတဲလီၤသု လၢယွၤအကလုၢ် အကထါတဖၣ်န့ၣ်, သ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်အီၤ တက့ၢ်.
ဒီးကွၢ်ထံ အတၢ်ကျဲးစၢး အကတၢၢ်, ဒီးမၤထွဲ အတၢ်နာ် အခံ တက့ၢ်. 8 မၡါ, ဒီးမဆါအံၤ,
ဒီးအစိၤစိၤအဃၣ်ဃၣ်န့ၣ်, ယ့ၣ်ရှူးခရံာ် မ့ၢ်တၢ် ဒ်လီၢ်လီၢ်လီၤ. 9 သုတဒုးစိာ်ဝ့ၤဝီၤသုသး
လၢတၢ်သိၣ်တၢ်သီ လီၤဆီ အကလုာ်ကလုာ် တဂ့ၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ဂ့ၤ လၢပသူၣ်ဂၢၢ်ပသးကျၢၤ
လၢတၢ်ဘျုးတၢ်ဖိၣ် အပူၤ, ဒီးတမ့ၢ်ဘၣ် လၢတၢ်အီၣ်တဖၣ်, လၢပှၤလဲၤ လၢအပူၤ, တန့ၢ်ဘၣ်
တၢ်ဘျုးဘၣ်န့ၣ်ဘၣ်. 10 ပအိၣ်ဒီး တၢ်လုၢ်အလီၢ် လၢပှၤ လၢအမၤဒဲ အတၢ်မၤတဖၣ်န့ၣ်,
တဂ့ၤအီၣ်ဘၣ်တၢ် လၢအီၤဘၣ်. 11 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ ဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိ လၢပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ် စိာ် အသွံၣ်
ဆူလီၢ်စီဆှံ အပူၤ လၢတၢ်ဒဲးဘး အဃိန့ၣ်, တၢ်ဆူးထီၣ်က္ၢ် အမိၢ်ပှၢ် လၢပှၤသူၣ်ဒဲအလီၢ်
လၢခိလီၤ. 12 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး, ယ့ၣ်ရှူး, ဒ်သိး အကမၤစီဆှံ ပှၤကညီ လၢအသွံၣ်ဒၣ်ဝဲဒီး,
ဒီးတၢ် လၢပဲတရိ အခိတခိလီၤ. 13 အန့ၣ် ဒီးမ်ပဝံပစိာ် အတၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ်, ဒီးလဲၤဃီၤဆူ အအိၣ်
လၢပှၤသူၣ်ဒဲအလီၢ် လၢခိ တက့ၢ်. 14 အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပခူပဝ့ၢ် လၢအအိၣ်ဒၣ်တၢ် တအိၣ်ဘၣ်
ဖဲအံၤဘၣ်, မ့ၢ်ပဃုတၢ် လၢအကအိၣ်ဆူညါန့ၣ်လီၤ. 15 မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး လၢအဝဲဒၣ် အဃိ,
မ်ပဟ်ထီၣ် တၢ်လုၢ်စံးထီၣ်ပတြၢၤ ယွၤ တဘိယူၢ်ဃီ, ဒ်ပစံးတၢ် အသိး, ပထးခိၣ် အတၤသၣ်
လၢတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ အမံၤန့ၣ် တက့ၢ်. 16 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး တၢ်မၤဂ့ၤတၢ်,
ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ညီတၢ်န့ၣ်, သးပ္ၤနီၣ် တဂ့ၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်လုၢ် ဒ်န့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်
ဘၣ်ယွၤအသးလီၤ. 17 ပှၤလၢအကဲထီၣ် သုခိၣ်တဖၣ်န့ၣ်, စူၢ်အကလုၢ်, ဒီး ဆီၣ်လီၤသုသး
လၢအဖီလာ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အဝဲသ့ၣ် ဆိးသီ လၢသုသး အဂီၢ်, ဒ်ပှၤ
လၢအကဘၣ်စံးဆၢတၢ် အသိး, ဒ်သိး အကမၤ တၢ်အံၤ လၢတၢ်သးခု ဒီးတမ့ၢ်ဘၣ်

လၢတၢ်သးအုးဘၣ်နၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အဝဲနၣ် တမၤအါထီၣ်ဘၣ် သုဘျုးဘၣ်. 18
ဘါထုကဖၣ်တၢ် လၢပဂီၢ် တက့ၢ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ပဆိကမိၣ် လၢပအိၣ်ဒီး ပသးသ့ၣ်ညါဒၣ်တၢ်
အဂ့ၤ, ဒီးတၢ်မိၣ်မၤပသး လၢတၢ်အဂ့ၤ လၢတၢ်ခဲလၢာ် အပူၤလီၤ. 19 ဒီးယ ဃ့ကညးသု
လၢသုကမၤ ဒ်နၣ် အါတက့ၢ်, ဒ်သိး ယကတုၤက့ၤ လၢသုအိၣ် ချ့တက့ၢ်လီၤ. 20
ဒီးတၢ်ဃူတၢ်ဖိး အကစၢ်, လၢအဆှၢထီၣ်က့ၤသိ အပှၤကွၢ်သိ အဒိၣ်တဂၤ, ပကစၢ် ယ့ၣ်ရှူး,
လၢတၢ်သံအပူၤ, လၢတၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤ အထူအယိာ် အသွံၣ် အဃိနၣ်, 21 မ်အမၤ
လၢထီၣ်ပှဲၤထီၣ်သု လၢတၢ်မၤဂ့ၤ ကိးအမံၤဒဲး, ဒ်သိး သုကမၤ ဖဲဒၣ်အသး, ဒီးမ်အမၤတၢ်
လၢပပူၤ ဖဲအဘၣ်အသး လၢအမဲာ်ညါ လၢယ့ၣ်ရှူးခရံာ်နၣ် တက့ၢ်. ဒီးအဝဲဒၣ်နၣ်, မ်အအိၣ်ဒီး
အလၤအကပီၤ အစိၤစိၤအဃၣ်ဃၣ် တက့ၢ်. အၤမ့ၣ်. 22 ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ဒီပုၢ်ဝဲၢ်သ့ၣ်ဧ,
ယဃ့ကညးသု လၢသုကဒိး တၢ်ကတိၤသဆၣ်ထီၣ် သုခံနၣ်လီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကွဲးဟ့ၣ်ယုၢ်
သု တၢ်စှၤကိာ်လီၤ. 23 ဒီပုၢ်ဝဲၢ် စီၤတံၤမသ့း ထူၣ်ဖှဲးလံနၣ်, မ်သုသ့ၣ်ညါ တက့ၢ်. အဝဲဒၣ်မ့ၢ်
ဟဲချ့ဒီး, ယကထံၣ်ဃုာ်သု ဒီးအီၤလီၤ. 24 ပှၤလၢအကဲထီၣ်သုခိၣ် ခဲလၢာ်, ဒီးပှၤစီဆှံ
ကိးအဂၤဒဲးနၣ်, ကတိၤဒိၣ်အီၤ တက့ၢ်. ပှၤအံၤတလံဖိနၣ် ကတိၤဒိၣ်သုလီၤ. 25
မ်တၢ်ဘျုးတၢ်ဖှိၣ် အိၣ်ဒီးသု ခဲလၢာ် တက့ၢ်. အၤမ့ၣ်.